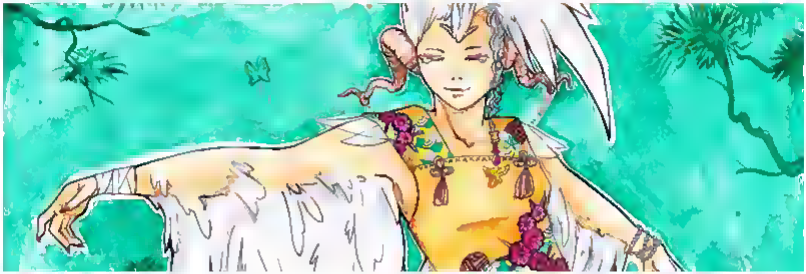
READ THIS AT
FORUMS.LOLSCANS.COM/MANGA
OR I'LL CURSE YOU.
UPDATES ARE ONE
WEEK AHEAD FROM
BATO.TO.

This month's feature **Nympfe by Isabel 10**
Check out more of her art at **http //lllith-art de.tl/Home.htm**



WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?

THEN JOIN LOLSCANS' *MONTHLY ART CONTEST!*

THE THEME FOR THIS MONTH IS:

"WINTER WONDERLAND"

FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT
HTTP://FORUM.LOLSCANS.COM

NOBUNAGA NO CHEF

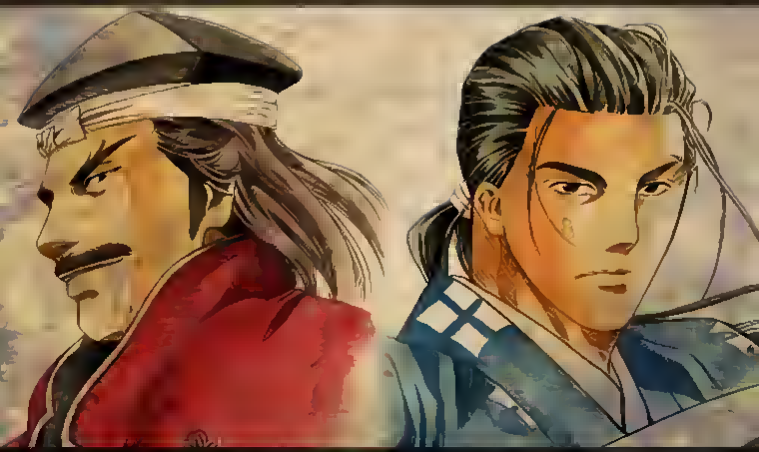
STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

Chapter 71 Credits

raws provider: jcafe24.net
translator: wnagte
proofreader: hapuri
cleaner: kazemechi
redrawer p11,12,23,24,27: SODI
typesetter: kimeru369
quality checker: Marzia

SCANS
VISIT US AT
HTTPS://FORUMS.LOLSCANS.COM



PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATED VERSIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.

信長のシェフ

A CHEF OF NOBUNAGA

STORY BY MITSUTORU NISHIMURA
COMIC BY TAKURO KAJIKAWA

原作 西村ミツル
漫画 梶川卓郎

9

HC Mook

信長のシェフ 9

A CHEF OF NOBUNAGA
MITSUTORU NISHIMURA
TAKURO KAJIKAWA

原作 西村ミツル
漫画 梶川卓郎

芳文社

9784832233928

ISBN978-4-8322-3392-8

C9979 ¥590E

雑誌 50526-99

1929979005900

定価：本体590円+税

病に侵された信玄のために料理を作らされることになったケン。
信玄が病死しなければ信長は危機的状況に
なることを知っているケンは苦悩するが…。
武田VS徳川・織田連合軍が激突した「三方ヶ原の戦い」が迫る！

カバーイラスト＝堀川卓朗
カバーデザイン＝名和田耕平デザイン事務所

話題作続々登場！　好評既刊！

HOUBUNSHA COMICS

実在した特殊兵器 人間魚雷とは？

[illegible] 1〜3巻

佐藤秀峰

老舗茶問の跡取り息子という異色の珠玉バイヤーが大活躍！

[illegible]む 全3巻

ひらまつおさむ 原作 花形 怜

召しませ、貴し茶！ 知られざる日本茶の魅力をぎゅっと凝縮！

茶寮倶楽部 1〜3巻

青木季子

逆転勝ちで断ち抜く男子中学バレー部

神様のバレー 1〜11巻

西崎泰正 原作 渡辺ツルヤ

ただ今戦闘中!! サバゲーコミック!

[illegible] 1〜3巻

森尾正博

天才にして毒舌の調香師がいざなう香の世界！

[illegible] 1巻

荒川三喜夫

女ふたりが知られざる東京の名所を食べ歩くぶらり旅！

[illegible] 1巻

山口よしのぶ

カノフェのスペシャリスト、パリスタ。若き珈琲職人の成長譚！

[illegible] 1巻

むろなが供未 原案 花形 怜

インターネットでご購入

http[illegible].jp/

［信長のシェフ］第❽巻は週刊漫画TIMESに掲載された作品を収録したものです。

A CHEF OF NOBUNAGA

STORY BY MITSURU NISHIMURA
COMIC BY TAKUKO KAJIKAWA

信長のシェフ

原作 西村ミツル　漫画 梶川卓郎

A CHEF OF NOBUNAGA

STORY BY MITSURU NISHIMURA
COMIC BY TAKURO KAJIKAWA

9

C O N T E N T S

第71話　信長の贈り物　3
第72話　刹那の再会　29
第73話　信玄の言葉　49
第74話　めでたき椀　69
第75話　決戦、三方ヶ原　91
第76話　徳川の地で　111
第77話　信玄の夢　131
第78話　徳川の強さ　153
第79話　再会の一品　171

戦国めし　191

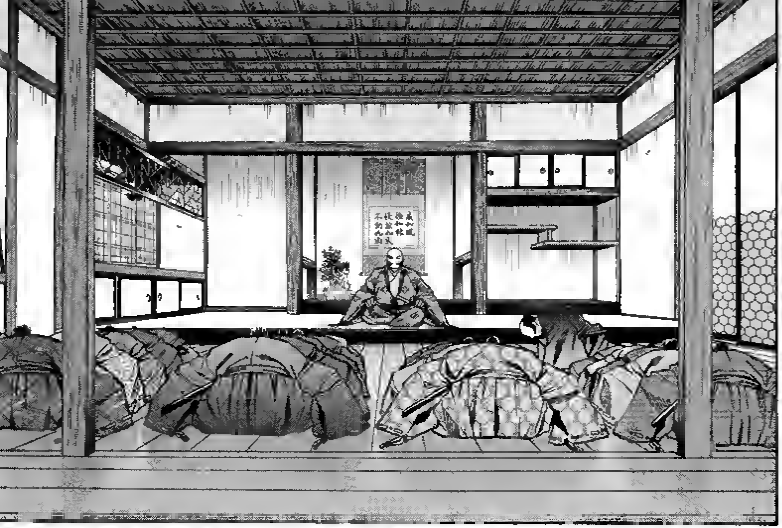
※この物語はフィクションであり、史実とは異なる場合があります。

A CARVING KNIFE..?
THAT MAN...
I'VE NEVER SEEN ONE WITH THIS SHAPE BEFORE..
SOMETHING THAT I USED EVERYDAY IN GIFU.
IT WAS A CUSTOM KNIFE MADE FOR ME BY NATSU-SAN
MY FARE-WELL GIFT.
THIS IS
AND WITH WHAT INTENTION DID ODA SEND IT TO YOU?

TAKE THIS AND FIGHT
DO AS YOU PLEASE

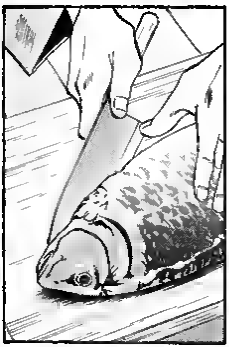
HOWEVER YOU PLEASE!

5 days later
I'VE HEARD THAT TODAY'S BANQUET WAS ARRANGED BY LORD KATSUYORI.
OH? THIS WILL BE A FIRST FOR HIM.



WHAT'S THIS?
THAT ODA PERSON IS STILL DOING SOMETHING STRANGE OVER THERE.

AND MY KNOWLEDGE WILL BE WORTHLESS.
IF KATSUYORI STEPS UP AS LORD OF THE CLAN TODAY, THE COURSE OF HISTORY WILL CHANGE



AS JUST AN ORDINARY MAN.
I'D BE LIVING IN THIS TIME PERIOD
WELL THEN, LET'S BEGIN!
BUT LIVING AS I DESIRE.
NOT FOR THE SAKE OF NOBUNAGA, NOT FOR THE SAKE OF HISTORY.
WOAH?!
WHAT? TO THE WEST?

BUT HEADING WEST... ARE WE AIMING TO MARCH ON KYOTO MY LORD?!

THE FLYING COLUMN UNDER LORD YAMAGATA SHALL BE OUR VANGUARD,
WHILE THE MAIN FORCE AND I SHALL LEAVE FROM KOUFU ALONG WITH THE REINFORCEMENTS FROM LORD HOJO

山火

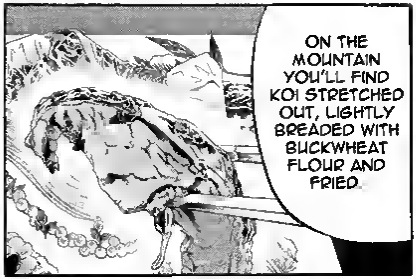
WE HEAD WEST,
FIRST WE HIT TOKUGAWA,
AND THEN THE ODA.

山火
ゴゴゴゴ

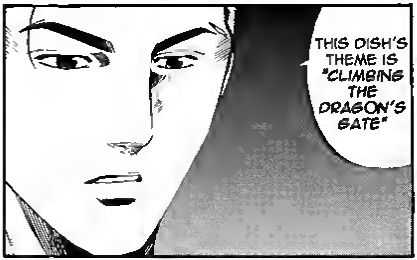
F-FATHER!
OOOH!!! ANOTHER ?!
I HAVE ANO-THER THING TO SAY.
CALM DOWN,
BRING THE FOOD AND DRINK
ONE CAN'T DO BATTLE ON AN EMPTY STOMACH.
FIRST LET US ENJOY THE FEAST.

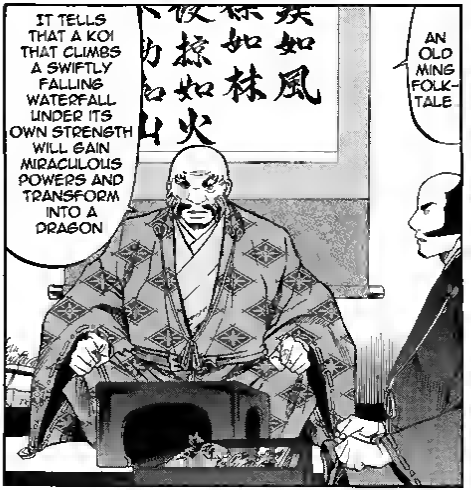
WHY AM I SO CONFLICTED?
SUDDENLY HEADING TO KYOTO...
ワィ ワィ
OUR LORD'S ALWAYS DESIRED IT...
AND WHO KNOWS HOW MANY TIMES THE SHOGUN ASKED HIM TO COME
HM?
TODAY'S MAIN COURSE

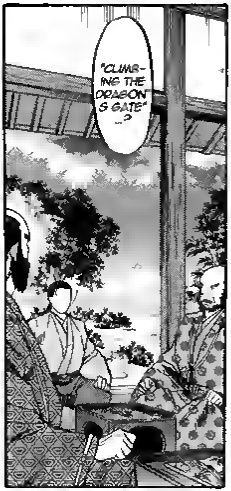
LORD KATSUYORI, WHAT DOES THIS MEAN?!
IT'S AS THOUGH THE PLATE WERE A MINIATURE GARDEN!
SUCH BEAUTY!!
TCH, THAT BASTARD.
SUMMON KEN.
WHAT IS THE MEANING BEHIND THIS DISH?


ON THE MOUNTAIN YOU'LL FIND KOI STRETCHED OUT, LIGHTLY BREADED WITH BUCKWHEAT FLOUR AND FRIED.

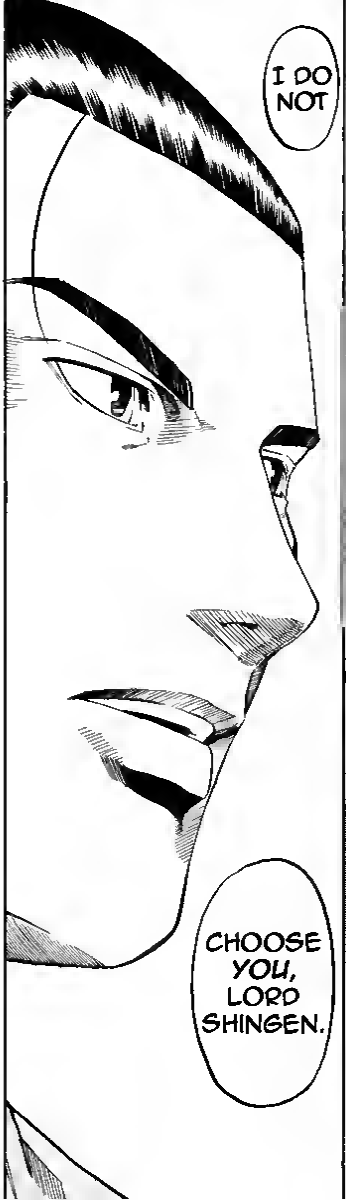
THIS DISH REPRESENTS A MOUNTAIN, WITH A RIVER FLOWING OFF OF IT AND BECOMING A WATERFALL.


THIS DISH'S THEME IS "CLIMBING THE DRAGON'S GATE"


IT TELLS THAT A KOI THAT CLIMBS A SWIFTLY FALLING WATERFALL UNDER ITS OWN STRENGTH WILL GAIN MIRACULOUS POWERS AND TRANSFORM INTO A DRAGON
AN OLD MING FOLK-TALE


"CLIMBING THE DRAGON'S GATE"...?

山火
THE FIRST IS LORD SHINGEN.
I KNOW OF TWO DRAGONS
MY LORD, YOU HAVE CERTAINLY CLIMBED THE WATERFALL,
AND BECOME A MARVELOUS DRAGON, SETTLING DEEPLY HERE WITHIN KAI.
THE OTHER DRAGON THAT I KNOW
THAT'S THE EXTENT OF IT.
BUT



ASCENDING TO HEAVEN.

AND I WILL NOT SERVE THEM.
疾如風
徐如林
侵掠如火
不動如山
FURTHER-MORE, THOSE WHO DO NOT ASCEND ON THEIR OWN ARE JUST ORDINARY KOI
カッ
タ
カッ
タ
YOU DARE?! CALLING ME AN ORDINA-RY KOI!!
YOU,

WISH TO DIE?
...DO YOU
HALT!!
THUS, I FIGHT.
NO, I WANT TO LIVE
BUT I DON'T WISH TO BE MERELY ALLOWED TO LIVE.

WHAT A DIFFICULT MAN... BUT HE'S NOT STUPID.
HE HAS TO KNOW THAT DOING SOMETHING LIKE THIS WOULD NORMALLY LEAD TO DEATH!
HE KNOWS, BUT STILL SAYS IT.
ACTING ON HIS OWN WILL.
BUT HOW...
IT'S... BECAUSE HE'S WILLING TO WAGER HIS LIFE TO SPEAK HIS MIND.
EVEN IF JUST FOR A MOMENT, EVERYONE LISTENED TO THE WORDS OF AN ORDINARY CHEF
RISKING HIS LIFE TO ACHIEVE HIS GOALS...

I ASK YOU TO AVOID SPEAKING ON THE ISSUE OF INHERITANCE AT THIS TIME.
FA-THER.
KATSU-YORI...?
IF I CONTINUE TO RIDE ON YOUR COATTAILS, ANY ACHIEVEMENT IN BATTLE WILL BE ATTRIBUTED TO BEING YOUR SUCCESSOR,
I'LL BE NOTHING MORE THAN A FOOL TO LAUGH AT...

AS SUCH, I'M PREPARED TO RISK MY LIFE FOR MY OWN GAIN!
AND I ASK YOU TO STOP INTERFERING!
I'M STILL ...
I WON'T BE YOUR PUPPET ANY LONGER.
THAT'S HOW IT WILL BE, FROM NOW ON!
IS THAT HOW IT IS, KATSUYORI?

AND BECOME A SPLEN-DID DRAGON OF MY OWN!
BUT WATCH! THE DAY WILL COME WHEN I SHALL CLIMB THE WATER-FALL
WHAT'S HAPPEN-ING?
WHAT THE HECK?
THESE TWO...
WILL I LET MYSELF BE OVER-WHELMED?

AND I AM IN THE MIDDLE OF IT.
THE WORLD AND TIMES ARE CHANGING..
WELL,
THAT SHOULD BE FINE...
KATSU-YORI
WHETHER OR NOT YOU ARE THE HEAD OF THE CLAN,
WHAT YOU MUST DO HASN'T CHANGED, UNDER-STOOD?
SIR! I'LL FOLLOW YOUR COMMANDS!
WATCH AS I'M UNPARAL-LELED IN THE BATTLE-FIELD!

KEN
I'M A MAN WHO WILL NEVER GO FURTHER THAN KA!...?
THAT'S WHAT YOU TOLD ME.
WELL, I'LL MAINTAIN MY COURSE AND MY GOAL
AND IF THE FINISH LINE CHANGES, SO BE IT.
THE CAPITAL!
WE'LL TURN THE ARMIES TOWARDS THE CAPITAL AND MOVE OUT!
MY LORD!!
MY LORD!!

I'M THANKFUL I WAS ABLE TO SEE HOW DETERMINED KATSUYORI HAS BECOME
WELL KEN, YOUR BANQUET FOOD CERTAINLY CAUSED AN UPROAR
YOU'RE NOT GOING TO KILL ME?
I DIDN'T NEED HELP FROM THIS MAN...
WHATEVER YOU WISH I'LL GIVE YOU AS A REWARD
WHAT DO YOU DESIRE?
WHAT?
DO YOU WANT ME TO KILL YOU?

NO.
THERE IS ONLY ONE THING I WISH FOR
FOR THIS WAR TO END AND TO RETURN TO ODA..
WELL.. YOU SAID YOUR DESIRE EARLIER.
NO.
PLEASE RETURN NATSU.
SHE HAS ALREADY BECOME MY...
WHAT ARE YOU SAYING?!
NA-...

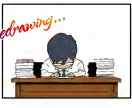
KATSU-YORI
FATHER?!
THAT GIRL WAS DRAGGED INTO THIS FROM THE BEGINNING
TO HIM, THIS IS MORE IMPORTANT THAN HIS OWN LIFE.
RETURN NATSU TO GIFU!
RETURN HER.

キ〃

HOW ARE YOU NATSU-SAN?
KEN ...

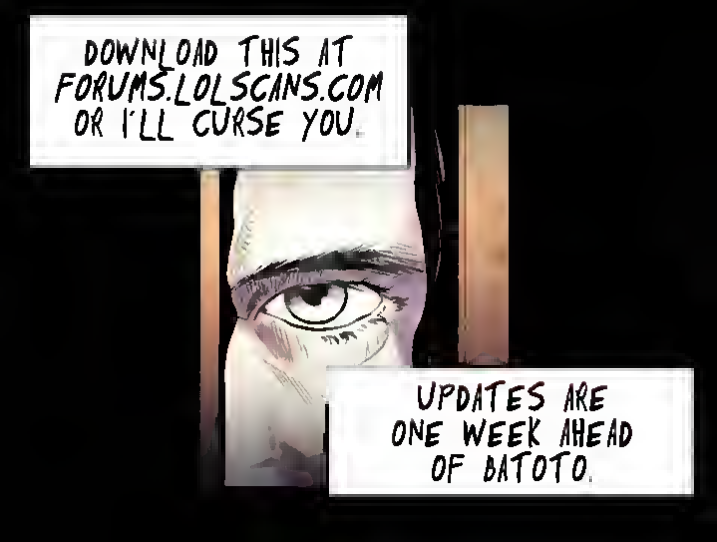
Visit us: https://lolscans.com
Forum: https://forums.lolscans.com
Reader: https://forums.lolscans.com/manga

LOLScans needs you!!!
Art by: VikiFan | Edited by: LOLScans



ART FROM DL PROJECT

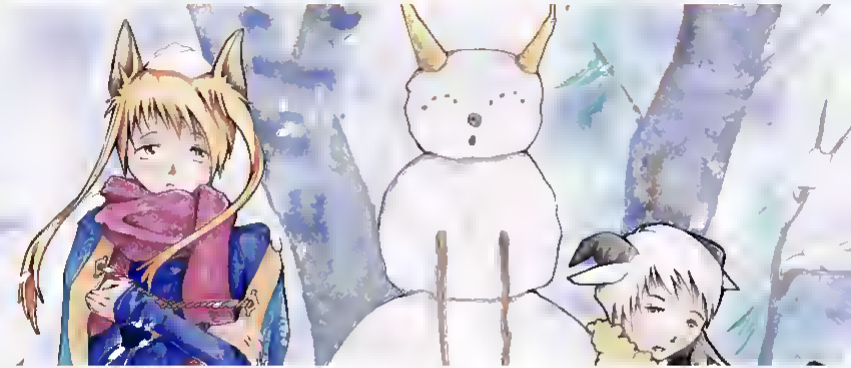
EDITED BY LOLSAMS


DOWNLOAD THIS AT FORUMS.LOLSCANS.COM OR I'LL CURSE YOU.
UPDATES ARE ONE WEEK AHEAD OF BATOTO.

This month's feature **getting cold by isobel10**
Check out more of her art at **http://lilith-ort.de.tl/Home.htm**

WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?

THEN JOIN LOLSCANS' *MONTHLY ART CONTEST!*



THE THEME FOR THIS MONTH IS:

"GLUTTONY"

FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT
HTTP://FORUMS.LOLSCANS.COM

SCANS

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

Chapter 72 Credits

translator: Mechworrior
proofreader: hapuri
cleaner: Jeca
redrawer (p13): SODI
typesetter: Kimeru
quality checker: Jeca

forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

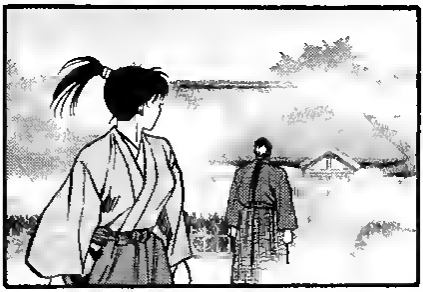
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE

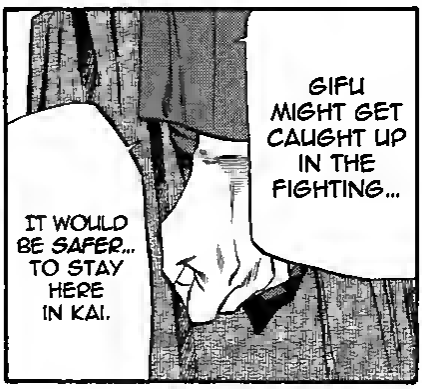
CHAPTER 72: THE MOMENT OF REUNION

I HAVE ASKED THEM TO ENSURE YOUR SAFETY UNTIL GIFU.
WHAT ABOUT YOU...?
THEY WILL PROVIDE GUARDS AND HORSES.
THE MEN AT THE HOUSE SAID THERE WILL BE WAR SOON...
..I WILL BE IN KAI FOR A BIT LONGER
PLEASE GO HOME FIRST

PLEASE BE CAREFUL ON THE ROAD
LOOKS LIKE THEY ARE READY
SCREECH
OKAY
I'M SORRY

EVEN STILL...
I DON'T WANT TO LET YOU GO...



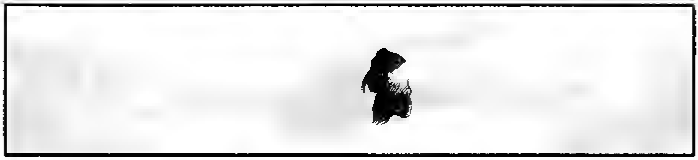

GIFU MIGHT GET CAUGHT UP IN THE FIGHTING...
IT WOULD BE SAFER... TO STAY HERE IN KAI.

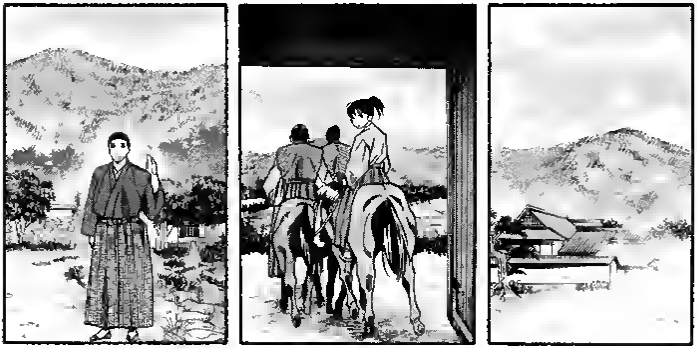
... AS HIS CONCUBINE.
I WAS TOLD ATTEND TO KATSUYORI-SAMA AT NIGHT.

BUT...
SMASH
NATSU...
I COULDN'T DO IT.
NOT UNLESS IT'S YOU.

I DON'T WANT ANYONE
...BUT KEN.

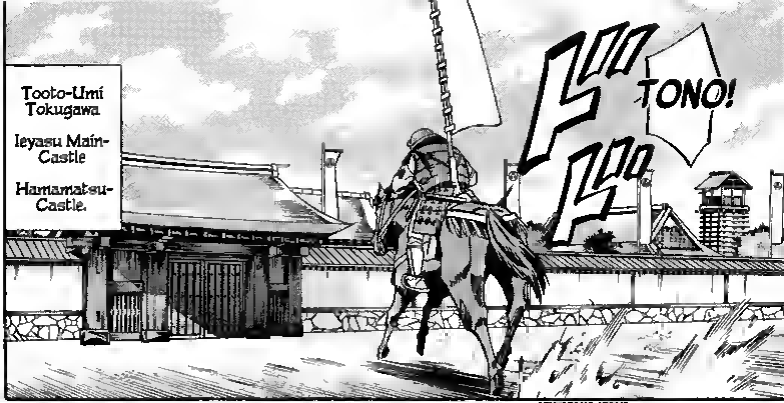
CAN I ASK YOU,
TO WAIT UNTIL EVERY-THING IS OVER...?
CAN I ASK...



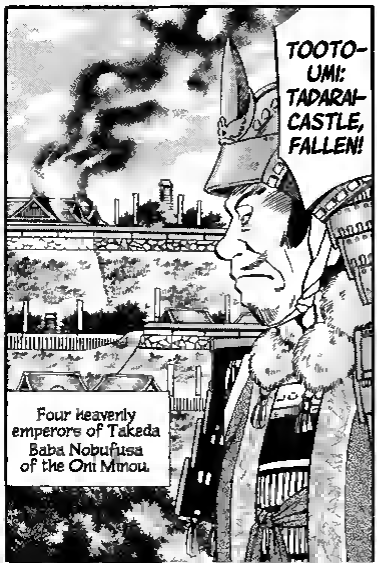


Third year of Genki, October.
Suddenly attacked Iwamura-Castle in Eastern-Mino which belonged to Oda.
Akiyama Nobutomo, one of Takeda's retainers,
On top of that ..
SFX: BAM
With this, the alliance between Oda and Takeda was effectively broken.

The news of Takeda Shingen entering the fray...
...shocked the entire country.


Tooto-Umi Tokugawa
Ieyasu Main-Castle
Hamamatsu-Castle.
TONO!
SFX STOMP STOMP

TAKEDA'S FORCES ARE STEADILY ADVANCING INTO OUR TERRITO-RIES!


TOOTO-UMI: TADARAI-CASTLE, FALLEN!
Four heavenly emperors of Takeda
Baba Nobufusa of the Oni Minou.

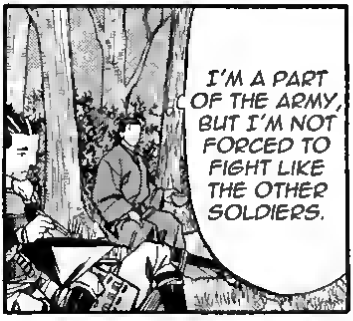
EASTERN-MIKAWA: BUSETSU-CASTLE, NAGASHINO -CASTLE, FALLEN!
Four heavenly emperors of Takeda
Yamagata Masakage of the Akasonae
TO BE AKASONAE, OR RED EQUIPMENT, IS A WAY TO DISTINGUISH THEMSELVES FROM OTHERS. IT'S USUALLY WORN BY FIERCE WARRIORS.

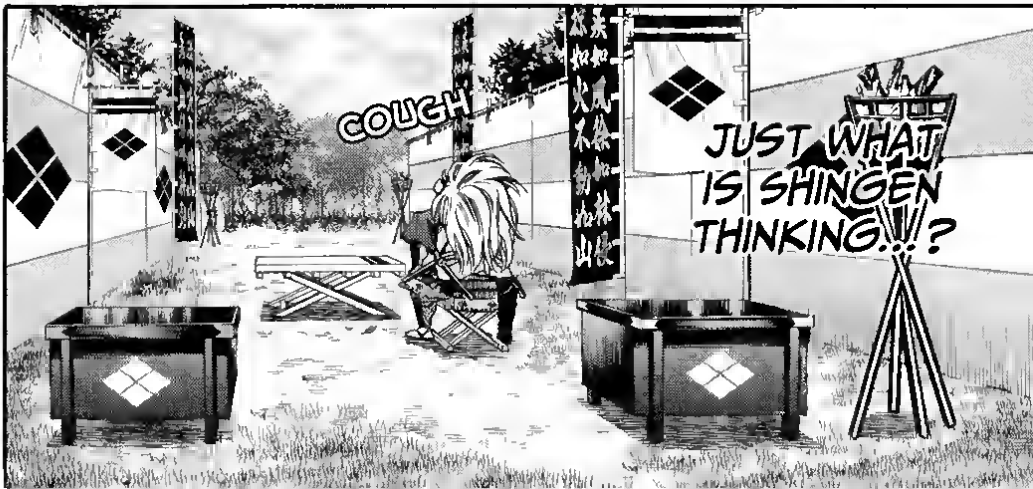
AMAGATA CASTLE, IIDA CASTLE AND KAKUWA CASTLE HAVE ALL BEEN CAPTURED.
RIGHT NOW, THE TAKEDA MAIN FORCE IS ASSUMED TO BE HEADING FOR EITHER FUTAMATA CASTLE OR KAKEGAWA CASTLE.
I KNOW THAT!
ODA-SAMA ALREADY HAS HIS HANDS FULL WITH THE ENCIRCLEMENT.
WE CAN'T EXPECT ANY...
TONO!
SEND A MESSENGER TO ODA-DONO IMMEDIATELY!
SEND A MESSENGER TO ODA-DONO!
EVEN STILL...
SFX BANG
Takeda Army, main force.

IT HAS ALREADY BEEN A MONTH SINCE I STOPPED MAKING FOOD FOR SHINGEN...

YET HE STILL SAID HE'S HEADING FOR KYOTO.

I CANNOT RIVAL ODA
IF I PLAN TO GO TO THE CAPITAL

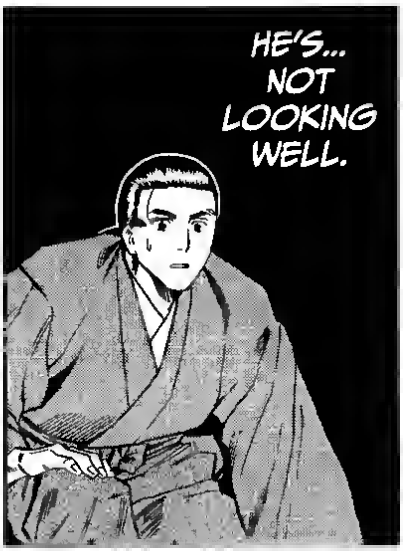

I'M A PART OF THE ARMY, BUT I'M NOT FORCED TO FIGHT LIKE THE OTHER SOLDIERS.


COUGH
JUST WHAT IS SHINGEN THINKING...!?

SFX: COUGH COUGH
YOU OVER THERE.
YES SIR.
EH?
MAKE FOOD FOR SHINGEN-SAMA?
YES, YOU ARE TO BRING IT TO HIM PERSONALLY.
I AM.
WHY ALL OF A SUDDEN...?

WHAT?
ALSO PLEASE LEND ME A FEW SOLDIERS AND HORSES
.....
CAN I HAVE A BIT OF TIME?
I WANT TO HUNT DEER
SFX: CUTS
SFX: PIERCED

THANK YOU FOR WAITING
THIS IS "GINGER INFUSED VENISON STEAK TARTARE".
ギ
7
SFX: SHOCKED
SFX: TAKES OFF
.....



AH... THE NORTHERN TARTARE EQUESTRIAN TRIBE WOULD LEAVE MEAT UNDER THEIR SADDLE WHEN THEY RODE OUT FOR LONG JOURNEYS. THE MEAT WOULD TENDERISE UNDER PRESSURE, AND THEY WOULD EAT IT RAW. HENCE THE NAME.

STEAK TAR-TARE?

VENISON HAS HIGH NUTRITIONAL VALUE AND IS HIGH IN PROTEIN... THERE ARE A LOT OF NUTRIENTS THAT WILL HELP BUILD A STRONGER BODY.

AND GINGER HAS THE EFFECT OF WARMING THE BODY I THOUGHT IT WOULD BE GOOD FOR THE SEASON...

WHY DID YOU MAKE THIS?

IN THAT STATE, MAYBE RAW MEAT IS...
BUT...
EVERY ONE LEAVE
TAKE IT AWAY.
KEN COME WITH ME.

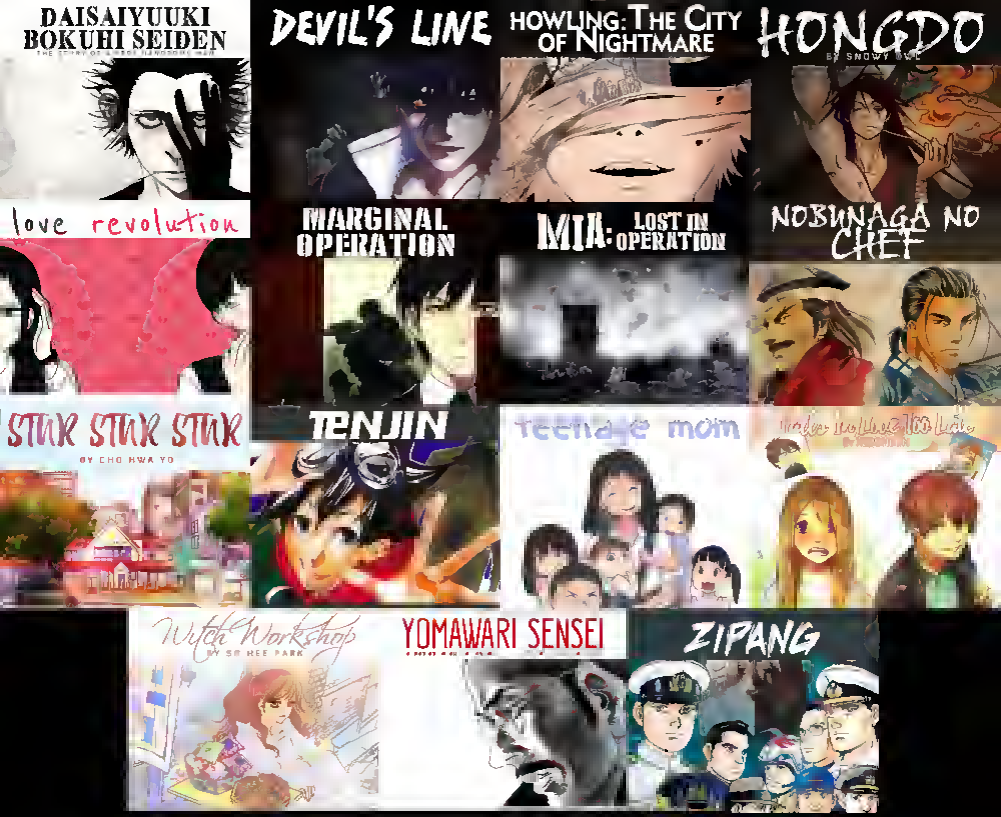
STEP
STEP

WHAT...?

CLINK

Visit us: https://lolscans.com
Forum: https://forums.lolscans.com
Reader: https://forums.lolscans.com/manga

LOLScans needs you!!!
Art by: VikiFan | Edited by: LOLScans



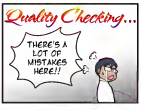
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

HTTP://WWW.LOLSCANS.COM/

FORUMS.LOLSCANS.COM

FACEBOOK.COM/LOLSCANS

TWITTER.COM/LOLSCANLATION



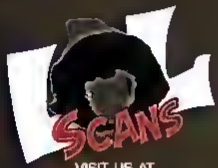
EDITED BY LOLSCANS

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

CHAPTER 73 CREDITS



VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

raws provider: jcafe24.net
translator: Rautavist
proofreader: Janowicz
cleaner: Liwanag (1,11-20)
Ketanicus (2-10)
typesetter Kimeru
quality checker: Jeca

forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.

CHAPTER 73 : SHINGEN'S WORDS

YOU'LL FIND HAMAMATSU CASTLE, THE RESIDENCE OF ODA'S ALLY, TOKUGAWA.
IF YOU FOLLOW THIS PATH STRAIGHT AHEAD, AND CROSS THE TENRYUU RIVER
AS A SOU-VENIR...
...TAKE THIS WITH YOU.

WHY DID YOU COOK WITHOUT USING FIRE JUST NOW?
HUH?
SO I ASSUMED WE OUGHT TO BE CAREFUL NOT TO REVEAL OUR POSITION TO TOKUGAWA.
AND WE CHOSE TO MARCH THROUGH THE COVER OF A FOREST.
EVERYONE'S JUST BEEN EATING DRIED RICE RATIONS WHICH DON'T REQUIRE HEATING
TO THE END, YOU CONTINUED SERVING ME FOOD THAT STRENGTHENED MY BODY...
THEREFORE I CAN'T KILL YOU
IF YOU WERE THAT KIND OF A PERSON, I SHOULDN'T HAVE TOLD YOU ABOUT MY ILLNESS
SINCE IT'S NO SECRET WE'RE ENEMIES, A SIGNAL FIRE MIGHT HAVE BEEN A GOOD IDEA

...I'M NOT GENEROUS ENOUGH TO KEEP A MAN THAT LOVES ANOTHER LORD EITHER.
BUT...
I COULD HAVE LET YOU RETURN WITH MY DAUGHTER...
HA HA HA
BUT WELL, AS A SIGN OF GRATITUDE...
WHAT?
IF YOU WANT TO RETURN, RETURN FROM HERE ON YOUR OWN.
HE HE HE HE

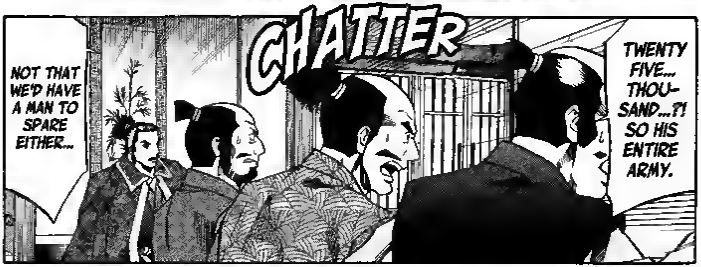
IT'S AS IF A WEIGHT HAS BEEN LIFTED OFF HIS SHOULDERS
HIS MOOD SEEMS TO HAVE CHANGED
I WON'T BE ABLE TO REACH THE CAPITAL
NO MATTER HOW MANY TENS OF THOUSANDS IN TROOPS I COMMAND FROM KAI, I'D HAVE TO PASS THE TERRITORIES OF ODA AND TOKUGAWA
THE SUPPLY LINES ARE MILES AND MILES LONG, THEY WOULD TAKE YEARS TO MARCH ALONG
I JUST ..
...CAN'T REACH THE CAPITAL.

...IF THAT'S HOW THIS IS GOING TO BE SEEN.
...FROM NOW ON, KAI IS IN GOOD HANDS.
I WON'T HAVE ANYONE TELL ME OTHER-WISE.
THIS IS WHAT I OUGHT TO DO.
THAT BEING SAID...
HAVING SLIGHTLY FOOLISH WISHES LIKE THIS, ISN'T IT...?
...IT'S NO SHAME.
FOR AN OLD MAN LIKE ME...

BUT, SHOULD WE EVER MEET AGAIN AS ENEMIES
WHOOSH
...I SEE
...I'LL KILL YOU
DASH!

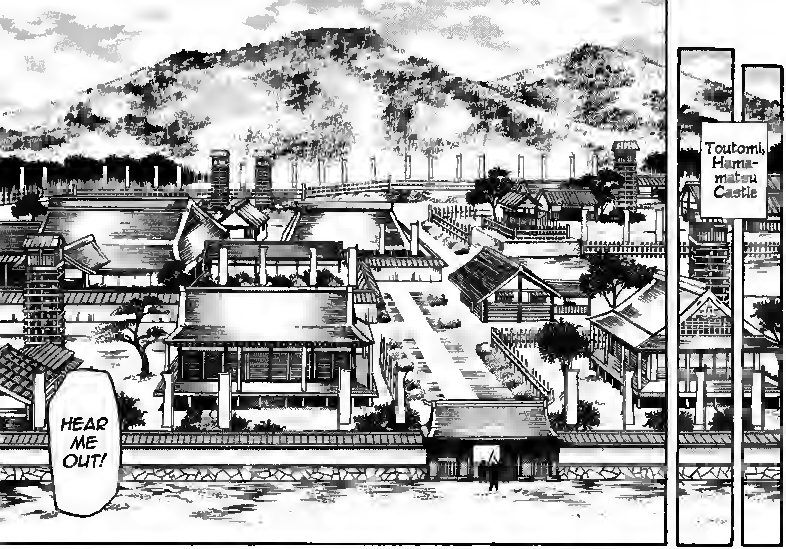
I HAVE TO STOP HIM BEFORE HE REACHES ODA'S TERRITORY... AT TOUTOMI!
BUT SHINGEN IS HEADED TOWARDS GIFU
I'M NOT SURE IF THERE'S ANYTHING I CAN DO
I MUST SEE TOKU-GAWA IEYASU!

Northern Oumi, Yokoyama Castle
THERE'S BEEN A MESSENGER FROM TOKUGAWA-SAMA.
IT SEEMS TAKEDA'S PLANNING TO INVADE TOUTOMI WITH A FORCE OF 25,000 MEN!


CHATTER
TWENTY FIVE... THOUSAND...?! SO HIS ENTIRE ARMY.
NOT THAT WE'D HAVE A MAN TO SPARE EITHER...

YOU'LL PAY IEYASU A VISIT.

WHAT?
SAKUMA, HIRATE

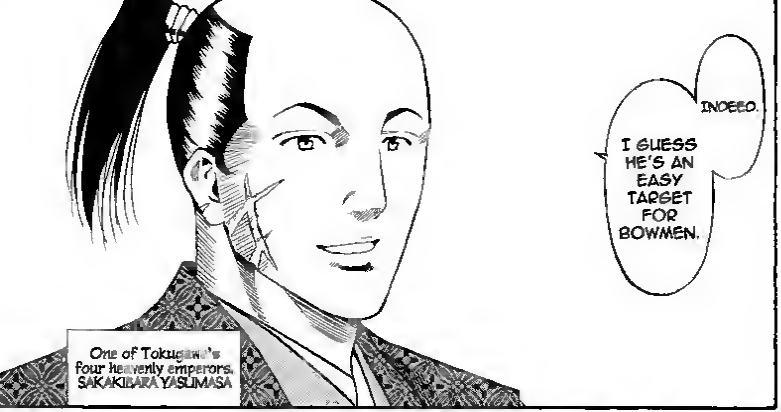

Toutomi, Hamamatsu Castle
HEAR ME OUT!

NO, WAIT...
I'LL HAVE YOUR HEAD, STRANGER!

THERE'S NO WAY I CAN ALLOW THAT!
I WISH TO HAVE AN AUDIENCE WITH TOKUGAWA-SAMA.

ISN'T THAT ...?

SO IT IS YOU! WHAT A SURPRISE! WHAT ARE YOU DOING? STAND UP!
HONDA-SAMA
REALLY, THERE'S NO NEED TO BOW!
IS THAT YOU, KEN!?
KEN!
HONDA, HONDA-DONO
SERIOUSLY SPARE THE POLITE SPEECH
STEP STEP STEP
WHOOSH
SEE? ISN'T THE GUY HUGE?!
SMACK
SMACK
AHAHA
THAT'S THE GUY I TALKED ABOUT! FROM WHEN WE WERE AT ANE RIVER!
ODA-SAMA'S CHEF!


One of Tokugawa's four heavenly emperors, SAKAKIBARA YASUMASA
I GUESS HE'S AN EASY TARGET FOR BOWMEN.
INDEED.

SO, WHY IS THIS CHEF OF ODA-SAN HERE?

I SEE HE DOESN'T HESITATE TO SAY SUCH TERRIFYING THINGS...
HAHAHA
Right?

WHY ARE YOU HERE?

KEN IS HERE?
YES. I UNDERSTAND HE WAS CAPTURED BY TAKEDA BUT LET GO.
SO NOW HE WANTS TO STAY HERE FOR A WHILE.
I DON'T REALLY UNDERSTAND.
NEITHER DO I.
THAT BEING SAID, I'M GLAD HE CAME.
IT MEANS WE GET TO EAT DELICIOUS FOOD
TONO.. I'M AGAINST IT.
HE WAS WITH TAKEDA. WE CAN'T BE SURE OF HIS TRUE INTENTIONS!
SAKAI, ODA-DONO KEPT KEN AT HIS SIDE EVEN WHEN RIDING INTO BATTLE
WON'T YOU CHANGE YOUR MIND?
..TSK

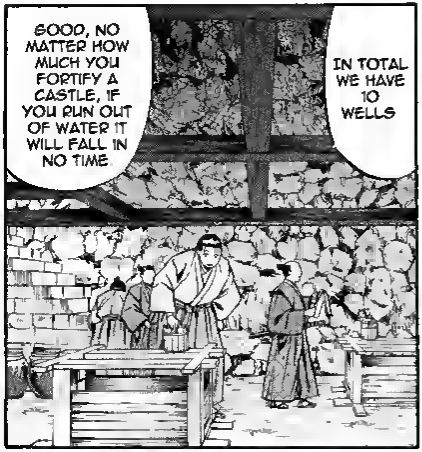
AN ADVANTAGE IN NUMBERS, HOWEVER SMALL, WOULD BE GOOD
WE'LL ALSO HAVE TO PREPARE OURSELVES
THERE'S BEEN REPORTS OF TAKEDA'S FORCES SURROUNDING FUTAMATA CASTLE
Futamata Castle
December
ODA IS REINFORCING TOKUGAWA?

.. SO IT'S ASA-KURA.
JUST BECAUSE FUTAMAWA CASTLE IS SURROUND-ED..?
WHY?!
CHATTER
YES.
THE TROOPS HAVE STARTED TO MOVE TOWARDS HAMAMA-TSU
AS TRADITION DICTATES, ASAKURA IS GOING TO RETREAT TO ECHIZEN FOR NEW YEAR, TO RECEIVE PEOPLE VISITING THE PALACE
FLAP
IT'S BEEN HEARD FROM DESERTERS FROM ASAKURA
AND IT WILL BE EASY TO TEAR APART FROM THERE
NO MATTER HOW CAREFULLY YOU SPIN YOUR WEB, THERE JUST HAS TO BE A SINGLE WEAK POINT

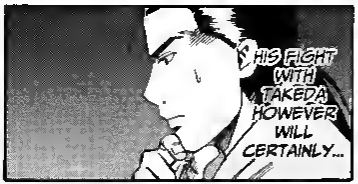
IS HE PLANNING FOR A SIEGE?
3,000
ADDING THAT TO TOKUGAWAS 8,000 IT WILL BE 11,000...
HOWEVER, THE REINFORCEMENTS ARE SAID TO BE A MERE 3,000 MEN...
IF IT WERE IEYASU HE'D WAIT UNTIL APRIL OR MAY.
TAKEDA'S FORCE IS 25,000 STRONG.
TO TAKE THE CASTLE BY FORCE, AT LEAST THREE TIMES THAT NUMBER IS NECESSARY.
IEYASU WILL BE CAUGHT WITHIN AND PREPARE HIS FORCES
THE SIEGE WILL DESTROY ITSELF FROM WITHIN.
SUPPLYING 25,000 MEN EXHAUSTED FROM A SIEGE WITH FOOD WON'T BE POSSIBLE AND HOW DOES HE PLAN TO INVADE MY TERRITORY?
A SIEGE WAR
BUT WE DON'T HAVE ENOUGH TIME

WHICH WILL FORCE TOKUGAWA TO TAKE ACTION!
I WILL FACE SHINGEN ON THE BATTLE-FIELD!
TO TAKE DOWN FUTA-MATA CASTLE.
SFX: BATTLE CRY

SFX: BATTLE CRY


GOOD, NO MATTER HOW MUCH YOU FORTIFY A CASTLE, IF YOU RUN OUT OF WATER IT WILL FALL IN NO TIME
IN TOTAL WE HAVE 10 WELLS

FIRE-WOOD AND STRAW AND OIL IS ALSO PRE-PARED
RICE, BEANS, MISO, SALT, KONBU AND OTHER DRIED FOOD...


HIS FIGHT WITH TAKEDA HOWEVER WILL CERTAINLY...

IEYASU IS PREPARING FOR A SIEGE

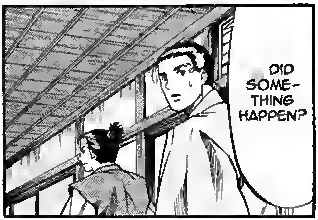
NOBU-NAGA'S ...?
WHAT ?

Clop
Clop

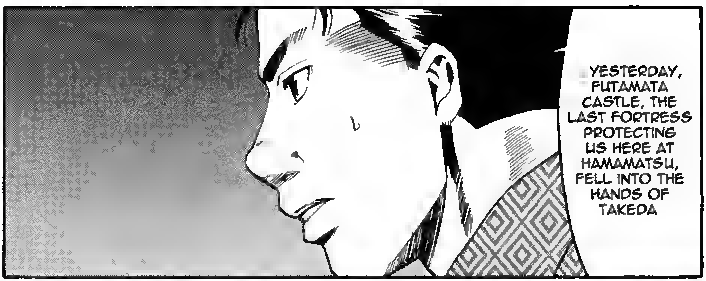
ODA-SAMA'S REINFORCE-MENTS HAVE ARRIVED!!
STEP
STEP

HIRATE-SAMA!
Retainer of house Oda
HIRATE HIROHIDE
THAT CREST BE-LONGS TO...
EH ...?!
YOU'RE KEN ?!
HOW LONG HAS IT BEEN?
EH ...?
WHAT ?!
WHY ARE YOU HERE?
...I DON'T REALLY UNDER-STAND, BUT...

STEP
STEP


DID SOME-THING HAPPEN?

YES.
AND HAVE BEEN HELPING TO FORTIFY THE CASTLE?
SO SINCE FEBRUARY YOU'VE BEEN ENJOYING TOKUGAWA-SAMA'S HOSPITALITY


YESTERDAY, FUTAMATA CASTLE, THE LAST FORTRESS PROTECTING US HERE AT HAMAMATSU, FELL INTO THE HANDS OF TAKEDA

NOW HIS TROOPS ARE HEADED HERE TO KILL US

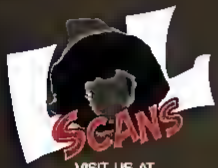
NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

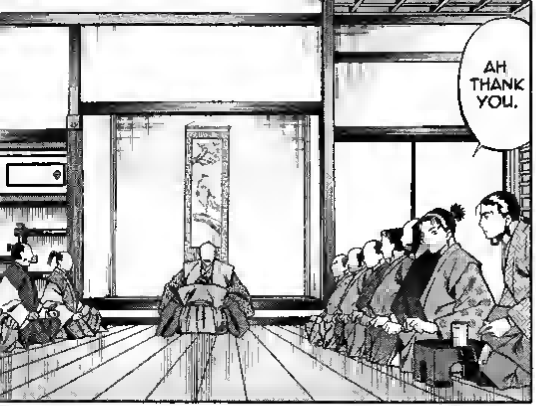
Chapter 74 Credits

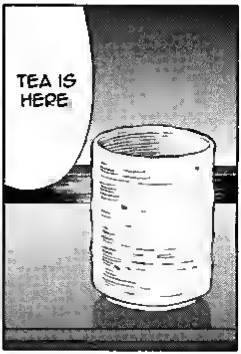
translator: mechworrior
proofreader: Janowicz
cleaner: ketanicus
typesetter: pxrplxpanda
quality checker: Liwanag



VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

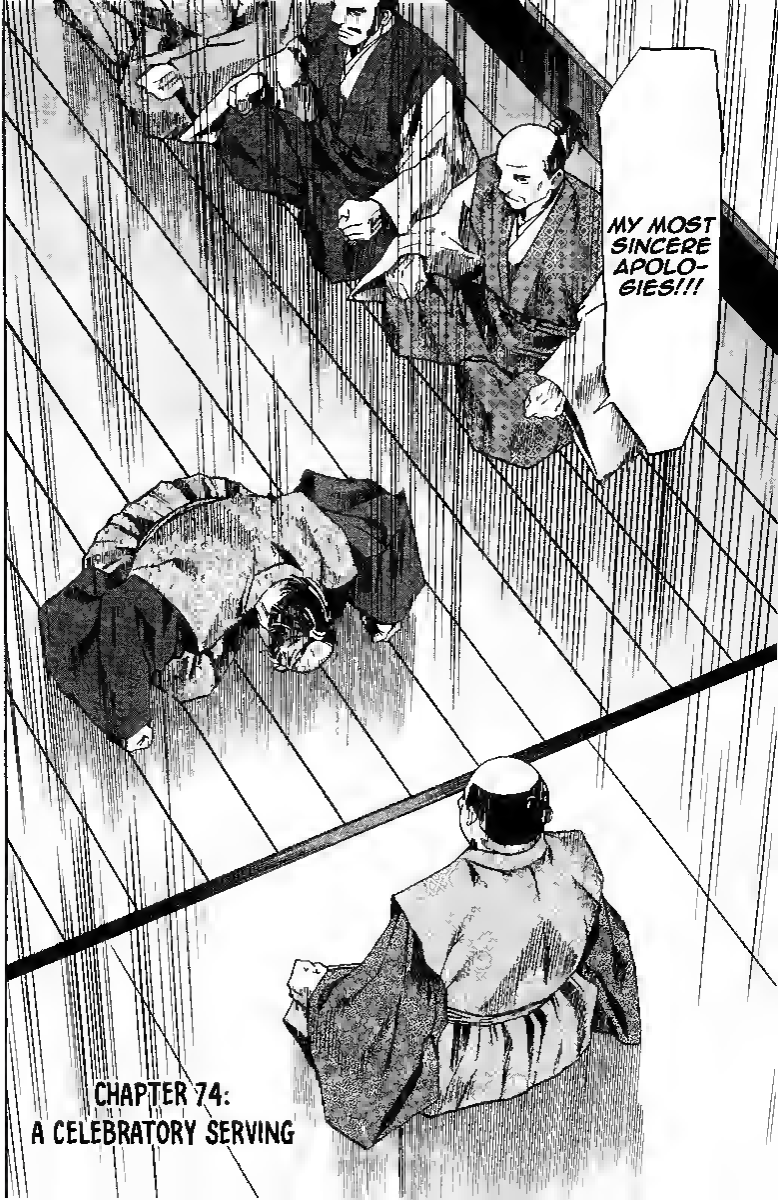
forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.


AH THANK YOU.


TEA IS HERE

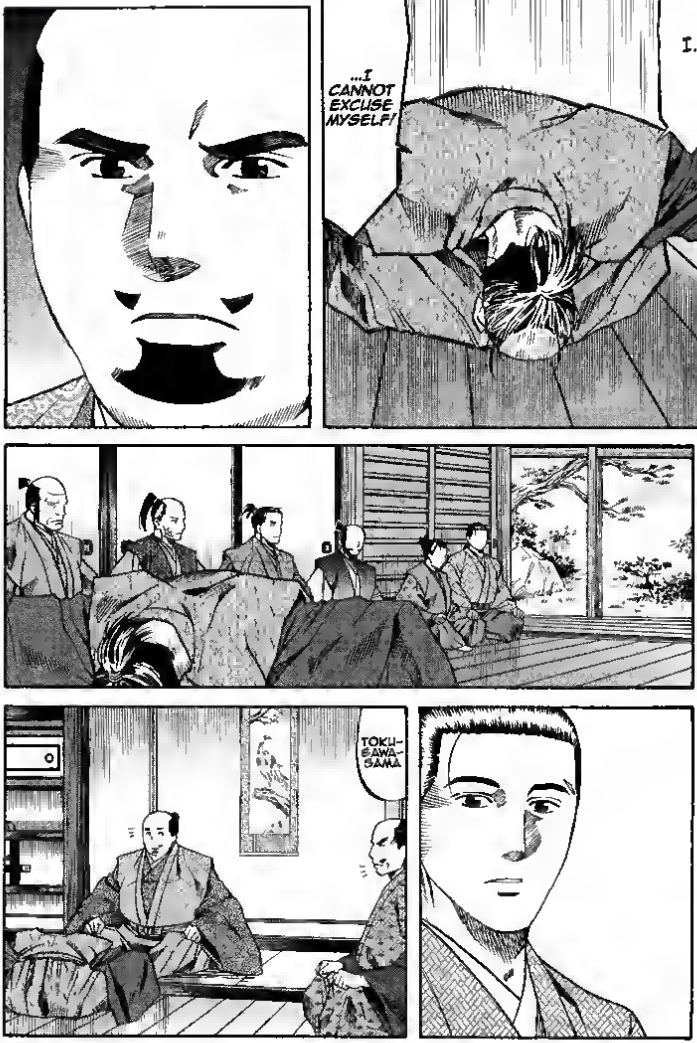
BUT WITH THE WELL TAKEN DOWN, WE NO LONGER HAVE WATER. WE ARE OUT OF OPTIONS.
WE'VE HELD OUT AS LONG AS WE COULD AGAINST THEIR ATTACKS.

I, NAGANE MASATERU, CASTLE COMMANDER OF FUTAMATA-CASTLE
...OPENED OUR DOORS.

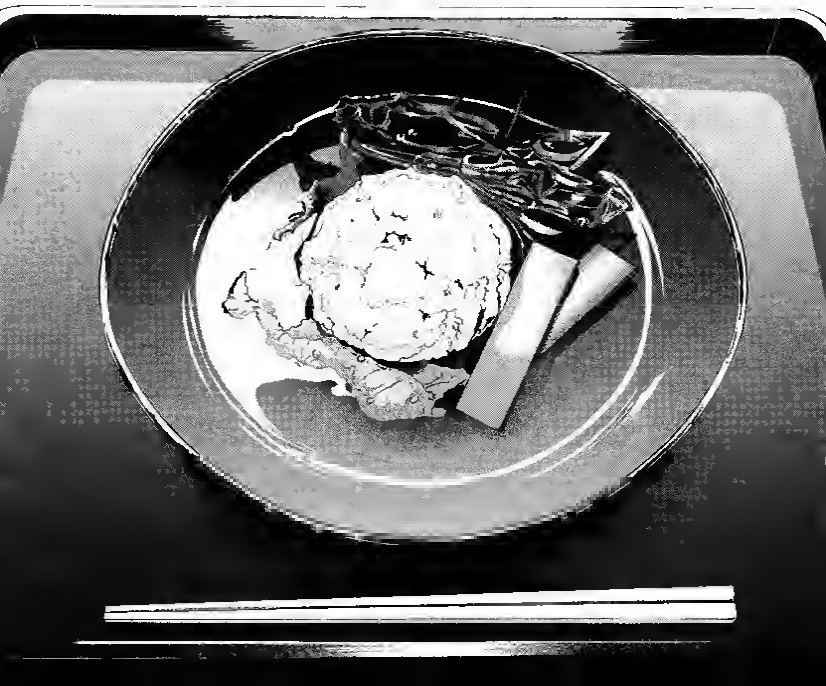


CHAPTER 74:
A CELEBRATORY SERVING

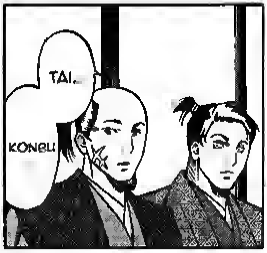
IT'S OKAY NAGANE... YOU'VE DONE WELL TO HOLD OUT FOR SO LONG
THANK YOU
TONO. WITH FUTAMATA CASTLE DOWN, ALL THE LOCAL SAMURAI IN TOUTO-UMI WHO HAVE BEEN WATCHING FROM THE SIDELINES WILL FLOCK TO TAKEDA'S SIDE...
ALSO, TAKEDA'S ARMY WILL DEPART FUTAMATA-CASTLE TOMORROW
THEY'RE HEADED HERE, TO HAMA-MATSU CASTLE


I...
...I CANNOT EXCUSE MYSELF!
TOKU-GAWA-SAMA

SHOULD I...
..MAKE SOME-THING FOR HIM?
HA!?
WOULD YOU PLEASE
KEN?



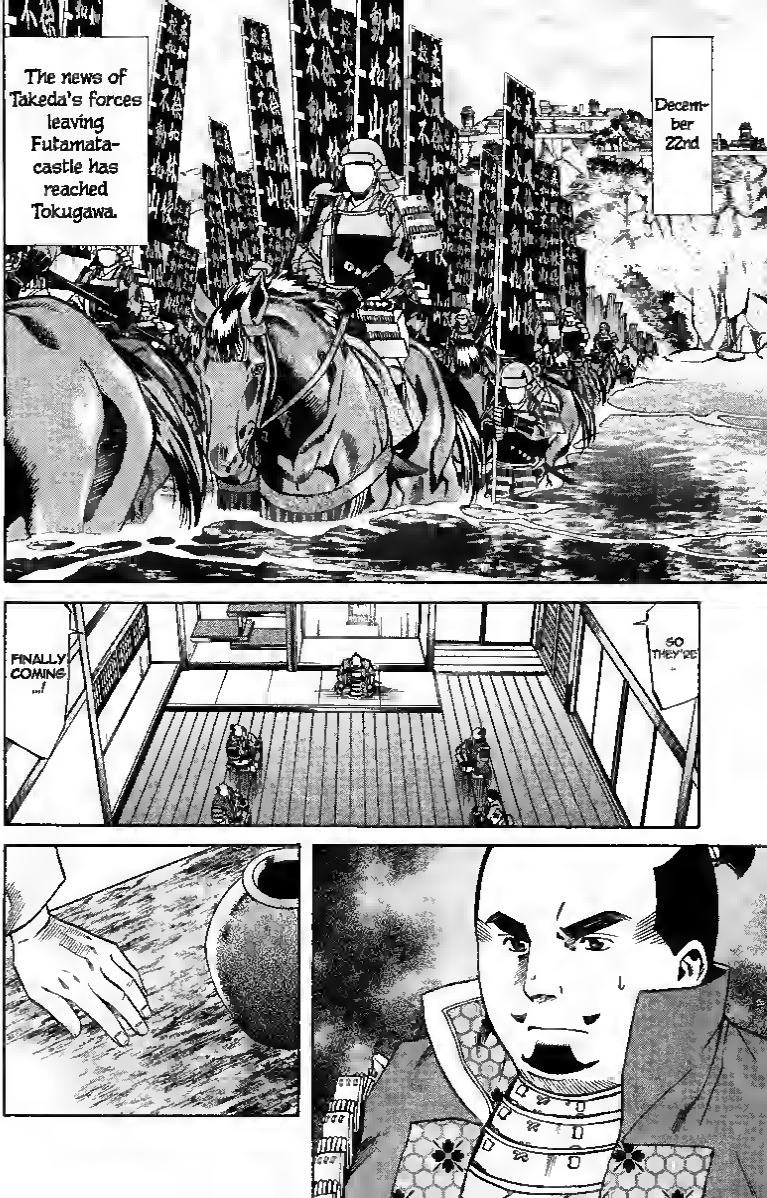
TL/N: TAI-SHINJOU: SHINJOU IS MADE WITH MINCED/GROUND FISH MEAT AND POTATO OR TARO



DRIP
DRIP

HMMM
HOW DID YOU KNOW WHAT TOKUGAWA-SAMA WAS THINKING?
TOKUGAWA-SAMA IS MUCH MORE EXPRESSIVE THAN OYAKATA-SAMA
I REALLY DO NEED TO TAKE YOU BACK TO GIFU
OYAKATA-SAMA MUST BE EXPECTING YOU
MAYBE IT'S BECAUSE HE WAS A HOSTAGE SINCE HE WAS A CHILD.
YOU CAN ALWAYS FEEL HIS CONCERN FOR OTHERS
IS THAT REALLY SO?
"YOU DON'T NEED TO COME BACK HERE"
IS WHAT HE SAID BEFORE WE PARTED

MY FATHER ALWAYS HAD THIS SAYING...
MY FATHER HIRATE MASAYUKI WAS IN CHARGE OF RAISING OYAKATA-SAMA
THE HIRATE FAMILY HAS SERVED UNDER THE NOBUNAGA FAMILY FOR A LONG TIME
"EVEN THOUGH THE YOUNG MASTER HAS KINDNESS IN HIM..."
"...HE IS SO BAD AT EXPRESSING IT, THAT IT DOESN'T SHOW."
YOU'RE RIGHT
HE HE HE
SHOULD I...
...GO BACK TOTGIFU?
SPLASH

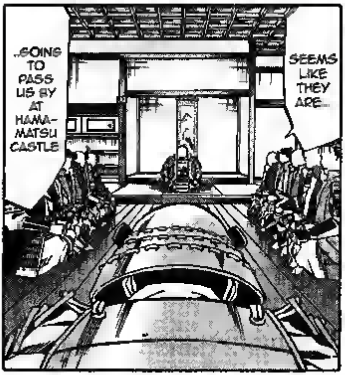

The news of Takeda's forces leaving Futamata-castle has reached Tokugawa.
December 22nd
FINALLY COMING ...!
SO THEY'RE

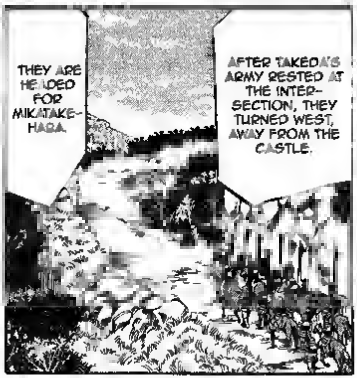
TOKUGAWA IS READY FOR A SIEGE
BUT, ACCORDING TO HISTORY
I SHOULD PREPARE EASY TO EAT FOOD FOR SIEGES
SOME-THING WARM
MAYBE SOMETHING GRAINY, AND WE'LL CALL IT "EAT SHINGEN" FOR GOOD LUCK
TAKEDA'S ARMY LEFT FUTAMATA THIS MORNING
HOW COME WE STILL CAN'T SEE THEM...?
HM?

WH..

WHAT!?

...HAS NOT COME!!!
TAKEDA'S ARMY...


..GOING TO PASS US BY AT HAMA-MATSU CASTLE
SEEMS LIKE THEY ARE..


THEY ARE HEADED FOR MIKATAKE-HARA.
AFTER TAKEDA'S ARMY RESTED AT THE INTER-SECTION, THEY TURNED WEST, AWAY FROM THE CASTLE.

"OUR ENEMY IS ODA, NOT TOKUGAWA" IS THAT IT...!?
TO HAVE DONE AS HE PLEASED IN SOMEONE ELSE'S TERRITORY...
TSK
THEY WILL MARCH ALL THE WAY TO ODA'S TERRITORY LIKE THIS.
NO SIEGES!?
PASS BY!?

TONO...
PLEASE THINK OF YOURSELF ...!
NO, WAIT!
I KNOW --
WE SHOULD STAND BY AND WATCH
IF THEY WANT TO PASS THIS, THEY NEED TO COME DOWN HOUDA'S HILL,
BRING ME A MAP!
MIKATAKE-HARA IS A LARGE PLATEAU SURROUNDED BY CLIFFS.
DOWN THE NARROW PAS-SAGE
BREAK-ING FORM-ATION

TAKEDA'S GENERAL WILL BE IN THE BACK OF THE FORCES
...IF WE CAN HIT THEM FROM BEHIND...
BEFORE THEY MAKE IT ALL THE WAY DOWN THE HILL
I MOVED RIGHT UNDER THEIR NOSES...
...TOKUGAWA'S PRIDE IS PROBABLY PRETTY HURT
WE MIGHT TAKE TAKEDA-SHINGEN'S HEAD!
HOWEVER...
...THAT PRIDE MEANS NOTHING RIGHT HERE RIGHT NOW.
IF IT ISN'T HURT BY THIS...
...THEN HE'S NO GENERAL

..A BRIGHT LIGHT THAT SAYS HE MIGHT TAKE SHINGEN'S HEAD.
AND SUDDENLY HE SEES HOPE...
A LONG WAIT FOR REINFORCE-MENTS THAT MIGHT NOT EVEN COME
UP UNTIL NOW, TOKUGAWA HAS LIVED IN DESPAIR...
IF I KEEP SHOWING WEAKNESS, ALL THE LOCAL SAMURAI IN TOUTO-UMI WILL KEEP LEAVING"
"HOW WOULD I LOOK AS AN ALLY IF I JUST LET THEM THROUGH TO ODA-TERRITORY"
AND EVERYTHING WILL BE JUSTIFIED BY THAT EMOTION.
HA..?
NATSUME I LEAVE YOU TO DEFEND THE CASTLE.
...WILL BLIND HIM.
A SMALL SPECK OF LIGHT

MOVE OUT!!!
WE WILL GO AFTER THE TAKEDA-ARMY.
SO YOUNG.

FISH SCALE FORMA-TION!
REVERSE!

NO WAY! THEY HAVEN'T MOVED DOWN.
THEY ARE IN FORM-ATION !!!
I WAS BAITED OUT...!!!
KU...
SPREAD THE TWO WINGS!
HERON FLIGHT FORM-ATION!!!
EH!
THEY MOVED OUT!?

HAA!
TOKUGAWA VERSUS TAKEDA
THE BATTLE AT MIKATAKE-HARA
HAA
HAAA

THE TOKUGAWA ARMY WILL EXPERIENCE A GREAT LOSS!
ヒュヒュヒュ

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

Chapter 75 Credits

raws provider: jcafe24.net
translator: Rautavist
proofreader: Janowicz
cleaner: Nikkha
typesetter: Kimeru
quality checker: Marzia

VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

forum.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.

TL/N: *SIGNAL ARROWS: USED IN BATTLE TO CONVEY COMMANDS THROUGH THE SOUND THEY MAKE.

ドロロ
ドロロ
ドロロ
SFX: DRUM X3

SFX: BATTLE CRY

SFX: CLANGING

UWOOO
HONDA TADA-KATSU, ONWARDS !!!
The person commanding the direction of this battle
UWOOO
UWOOO
is Tokugawa
YAMAGATA-SAMA, WE'RE BEING OVERWHELMED BY TOKUGAWA'S SAKAI REGIMENT!

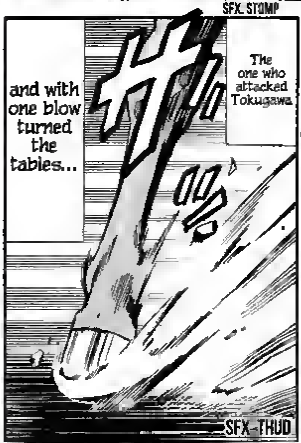
have happened on countless occasions.
like the conflict about Imagawa's former territory or Takeda's invasion of Toutoumi
Battles between Takeda Shingen and Tokugawa Ieyasu
about Migawa's valor.
So Takeda knows very well
YAMAGA SANBOU-SHUU WITHDREW 4 CHOU*
THE YAMAGATA REGIMENT RETREATED BY 3 CHOU*
UWAAA

TL/N: *1 CHOU = 110 M / 360 FEET

THE OYAMADA REGIMENT WITHDREW 3 CHOU.

But

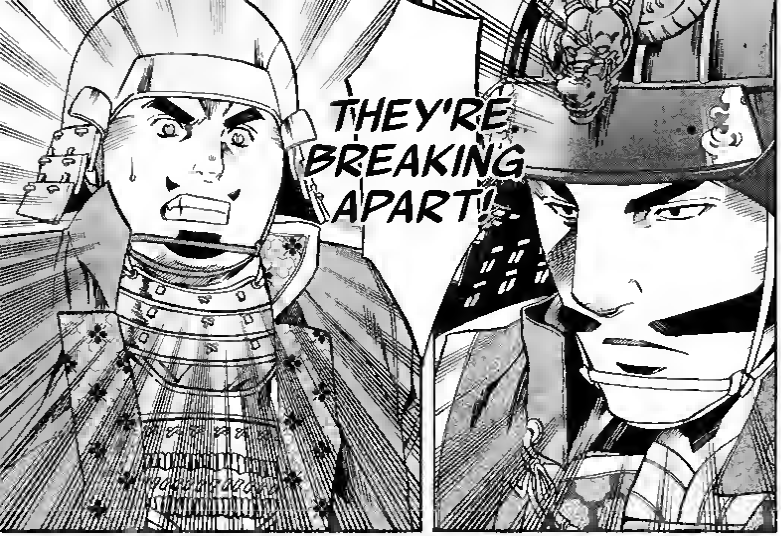
ドン
SFX: STOMP


and with one blow turned the tables...
The one who attacked Tokugawa
ガン
SFX: THUD

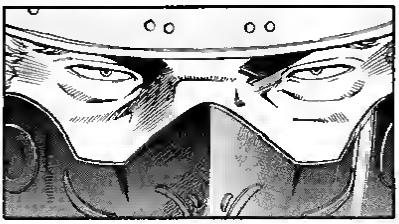
WHAA !?
ドン
ドドド
SFX: GALLOPING

YAMAGATA, REORGANIZE!
OUR ENEMY IS JUST A SMALL FORCE SPREAD THINLY
The one who has been called "The general with too much strength", is Takeda Katsuyori.
SFX: THUD, THUD
...AS EXPECTED.

WHAT ...?!
UWAA!
WE CAN'T GET AROUND THEM, ATTACK THE SAKAI REGIMENT!
PREPARE TO ATTACK TAKEDA'S AMARI REGIMENT.
TONO!
THE SAKAI REGIMENT IS RETREATING!
YAMAGATA REGIMENT, ADVANCE!
RIGHT WING


THEY'RE BREAKING APART!

Flap
Flap



SHWIP

SFX: STOMP

WHAAA!?
SFX: GALLOPING

GYAH
GU-WAH
SFX: GALLOPING

...TSK.
UNDER-STOOD
SEND A MESSENGER TO THE CASTLE! PREPARE FOR A SIEGE!
FUTILE...!
WE'VE FEWER MEN AND ONCE OUR FORMATION'S BROKEN THERE WON'T BE ANY STOPPING...!
WE HAVE TO RETREAT
SAKUMA-SAMA...!
...

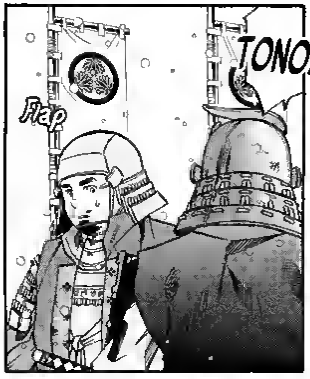
SFX: BATTLE CRIES
HIRATE-SAMA! SAKUGA-SAMA IS ON THE RETREAT.
UWAA
WHAT!?

SFX STAB
SFX GALLOPING

HIRATE-SAMA!
HIRATE-SAMA'S CREST
HAS FALLEN...!
EVEN THOUGH I CAN NEITHER SEE
NOR HEAR IT...
A CLOUD OF DUST IS...
EVERY-THING'S BEING SWALLOWED BY IT.
HOOVES
TONO !!!

IT'S OVER-
WHELMING...!

PLEASE RETURN TO THE CASTLE NOW!


TONO!
Flap

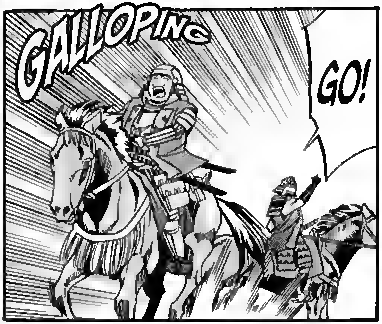
NAKANE...! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I INTEND TO FIGHT TO THE BITTER END JUST AS YOU WILL!

IF YOU SURVIVE THEN AT LEAST,
THERE'S STILL A CHANCE!

GRAB

NA-KANE ...!

GULP


GALLOPING
GO!

TS/N: REFERS TO WHAT HE ATE IN CHAPTER 74

LOLSCANS
Recruiting!
Translators
KOREAN, JAPANESE & CHINESE, WE ARE IN DIRE NEED OF YOU!
Proofreaders
IF YOU ARE A GRAMMAR-NAZI WITH OR WITHOUT EXPERIENCE!
JOIN US!
Editors
SOMEONE WHO IS KNOWLEDGEABLE OF PHOTOSHOP!
Typesetters
KNOWS A LOT ABOUT FONTS! EXPERT IN CTRL+C & +V.
Cleaners
IF YOU LIKE TO ERASE TEXTS AND HAS BASIC KNOWLEDGE OF PHOTOSHOP, THIS POSITION IS FOR YOU!
WE NEED YOU!

IF YOU WISH TO HELP US, PLEASE VISIT OUR SITE! :)

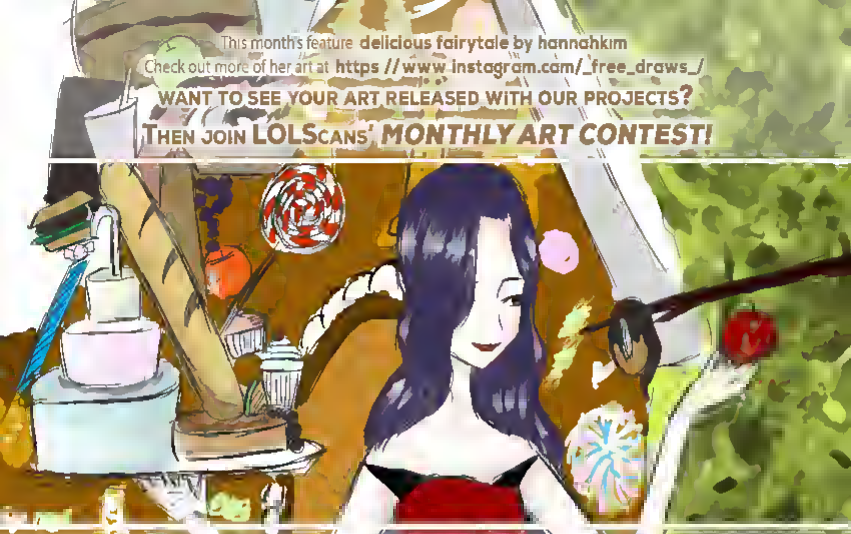
SITE: HTTPS://LOLSCANS.COM/

FORUM: HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

ARTWORK BY: HTTP://TUNAKO.DEVIANTART.COM/ | EDITED BY LOLSCANS

This month's feature **delicious fairytale by hannahkim**
Check out more of her art at **https //www.instagram.com/_free_draws_/**

WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?
THEN JOIN LOLSCANS' *MONTHLY ART CONTEST!*



THE THEME FOR THIS MONTH IS:
"THE 12 ZODIAC"

FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT
HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

SEND US YOUR FANART!

You can mail us your art to:
lolsconslation@gmail.com

or you can also post it in
the art section of our forum:
https://forum.lolscons.com

Join our Discord Chat!
https://discord.gg/HJWk3UP

And don't forget to Join our Art contest!!
Theme *"The 12 Zodiac"*

Art from. *Falls in Love too Late !!* Edited by: LOLScans

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKURODU KAJIKAWA

Chapter 76 Credits

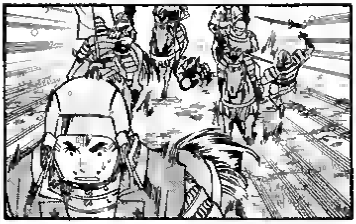
translator: rautavist
proofreader: bonutzuu
cleaner: ketanicus
redrawer: nikkha
typesetter: pxrplxpanda
quality checker: Marzia

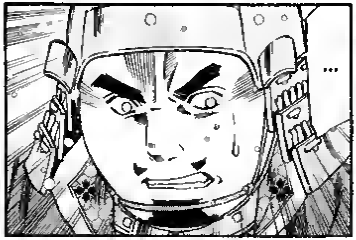
LOL SCANS
VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

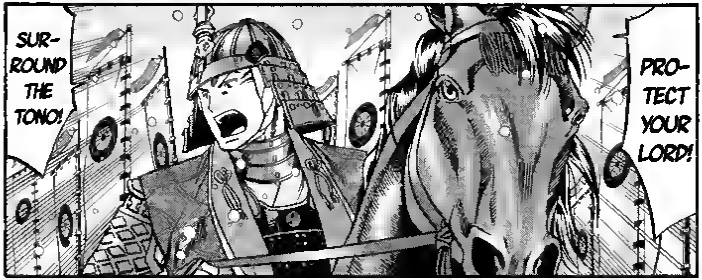
forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE

CHAPTER 76: ON TOKUGAWA'S GROUND







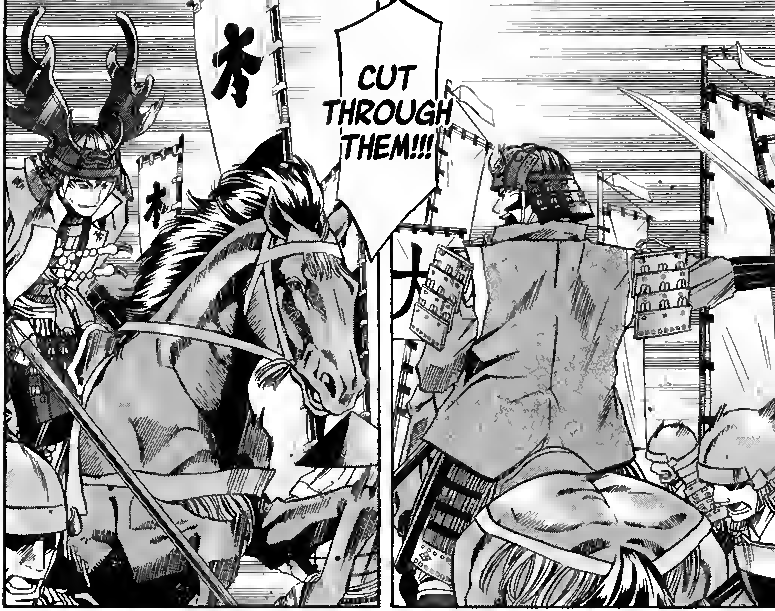
SFX: GALLOPING X3

大

木
木
木
木
木
木
木
木
木
木

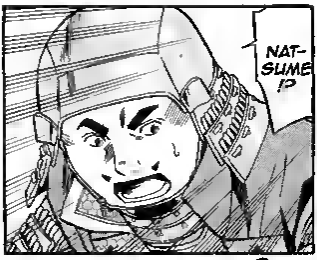
YAMA-GATA BABA...
THAT MAN HON-DA,
HE'S ALMOST AS STRONG AS TOKUGA-WA.
SPLIT YOUR FORCES IN TWO AND CHASE TOKUGA-WA
I KNOW
HE'LL DO IT ON HIS OWN.
DASH

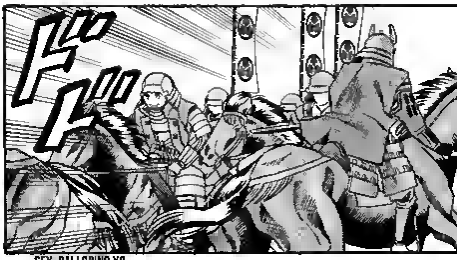
HONDA-SAMA, THEY'RE SPLITTING UP AT THE SIDE.
ドドドド
SFX: GALLOPING
...RIGHT NOW, I'M IN A REALLY BAD MOOD.
HUH?
IF YOU NEED SOMEONE TO BLAME, A CERTAIN COOK COMES TO MIND.



ドドド

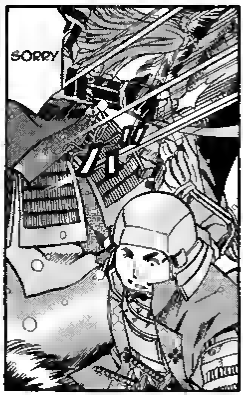
IS THERE ANYTHING I CAN DO...?
...
KEN!
SFX: GALLOPING X2
RETURN TO THE CASTLE! WE NEED HELP!
WE CAN STOP THE PURSUERS FROM HERE.
SFX: GALLOPING X4
TONOOO!!!
TURN

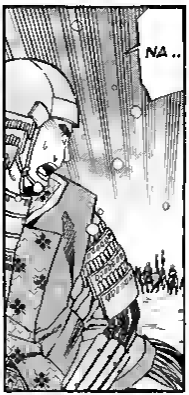




SFX. GALLOPING X2

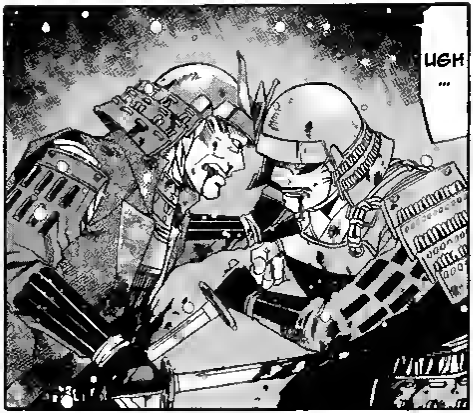
SFX. WOOSH X2

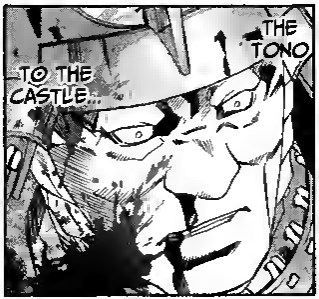


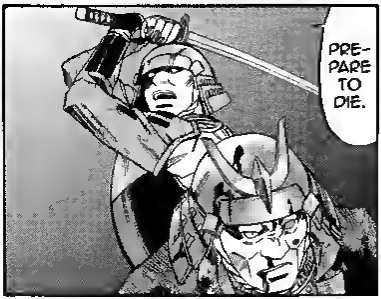


SFX. GRAB X2

BABA-SAMA
Clack
Clack
SU-ZUKI ...
WE'LL HAVE THE HEADS OF ALL TOKUGA-WAS.
IT DOESN'T MATTER WHETHER IT'S FAKE OR NOT
HAA.
HAA.
HAA.







SFX: GALLOPING X2

STAY BACK!
SAKAKIBA-RA-SAMA...
PRO-TECT THE TONO!
SFX: SLASH
SFX: CLANG
TO THE CASTLE!
BRING THE TONO
THE TONO TO THE CASTLE !!!
SIN VER
SFX: THUD

HOLD THE LINE!!!
UNTIL THEN,
ドド
SFX: GALLOPING X2
ドドド

SFX: GALLOPING X3

SFX: HIT
ドカ
WHA !?
CLOSE THE GATE!
...
SHAA
SHAA

SA, SAKAI-SAMA
SFX: SMACK
CLOSE THE GATE! HURRY!
YES, SIR!
TONO!?
...WHAT HAP-PEN-ED!?
ARE YOU UNHURT, TONO?
QUICK, COME HERE
SFX: SLAM

HUH
HUH
Shudder
Shudder
HUH

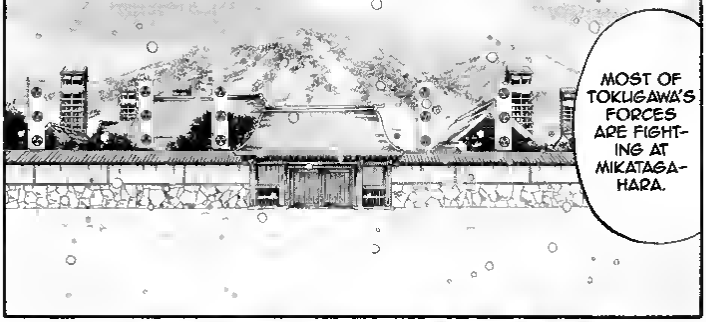
!?

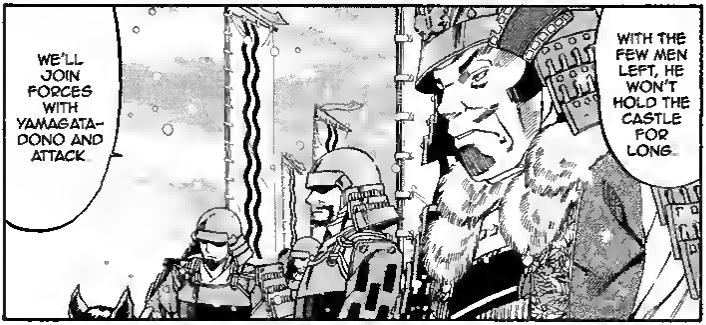
IT IS NOT LONG TILL SUNSET

BABA-SAMA

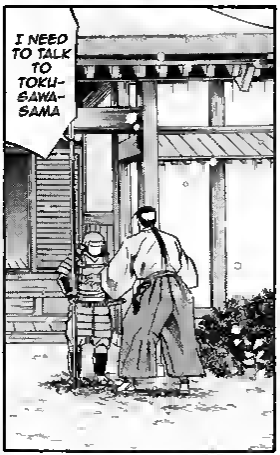
IT WON'T BE A PROB-LEM
EVEN IF THEY HIDE IN THE CASTLE NOW,

PRE-PARE FOR A SIEGE.
CLOSE ALL THE GATES
SFX: BATTLE CRIES X6
HUH
I...
WHY, THE RE-TREAT .!?
HUH
TONO, ARE WE OKAY IN CASE OF A SIEGE?
TO-NO!?
TOKU-GAWA-SAMA .../
PRE-PARE FOR A SIEGE
ANY-WAY INSIDE
...

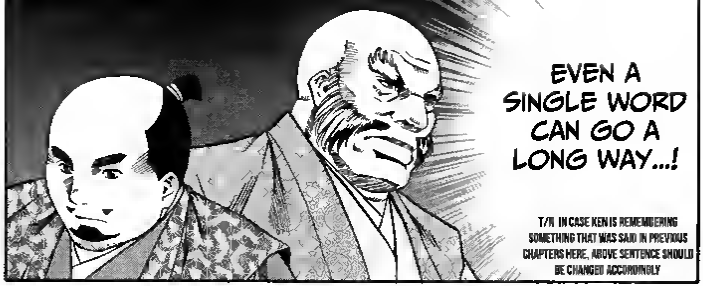

MOST OF TOKUGAWA'S FORCES ARE FIGHTING AT MIKATAGAHARA.

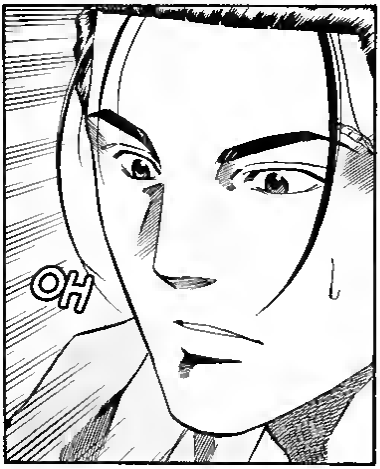

WE'LL JOIN FORCES WITH YAMAGATA-DONO AND ATTACK.
WITH THE FEW MEN LEFT, HE WON'T HOLD THE CASTLE FOR LONG.

THERE'S NOTHING A MERE CHEF CAN DO RIGHT NOW.


I NEED TO TALK TO TOKUSAWA-SAMA

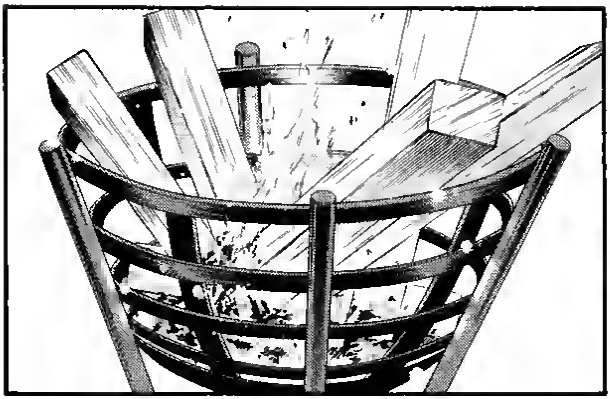
WHEN I FIRST HEADED OUTSIDE,
I REALIZED I'VE BEEN GIVEN A LOT OF AUTHORITY BY NOBUNAGA

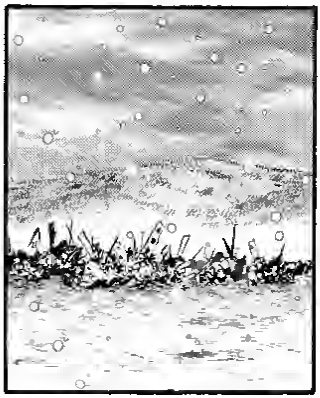

EVEN A SINGLE WORD CAN GO A LONG WAY...!
T/N: IN CASE KEN IS REMEMBERING SOMETHING THAT WAS SAID IN PREVIOUS CHAPTERS HERE, ABOVE SENTENCE SHOULD BE CHANGED ACCORDINGLY


OH

WELL, IF IT'S THE TONO
AT A TIME LIKE THIS!?
DASH

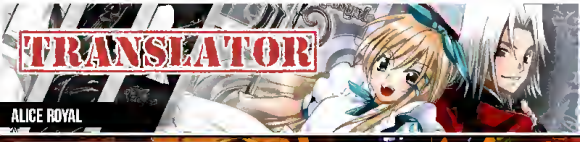
WHAT!?
HIS BATTLE MEAL!
I'VE BEEN TOLD BY TOKUGAWA-SAMA TO BRING IT TO HIM AS SOON AS HE RETURNS.

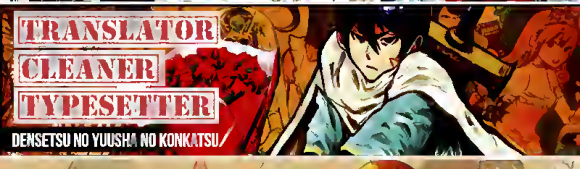




I GUESS IT'S TIME TO END THIS...

CONGRATULATIONS TO THE WINNER OF THE THIRD LOLSCANS ART CONTEST, HANNAHKIMI
Check out more of her art at https://www.instagram.com/_free_draws_/


TRANSLATOR
ALICE ROYAL


TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
DENSETSU NO YUUSHA NO KONKATSU

CLEANER
TYPESETTER
DEAR DIARY: HELLO MEMORIES

TRANSLATOR
CLEANER
DEVIL'S LINE

REDRAWER
CLEANER
GOLDEN CHANGE

CLEANER
HOUSE OF THE RESTORER

TYPESETTER
LOVE REVOLUTION

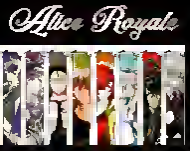
TRANSLATOR
CLEANER
TENJIN

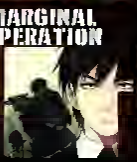
CLEANER
PROOFREADER
MARGINAL OPERATION

CLEANER
PROOFREADER
NOBUNAGA NO CHEF

TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
YOUKAI NO OISHA-SAN

TRANSLATOR
CLEANER
YOMARI SENSEI

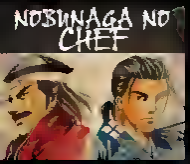


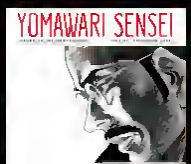


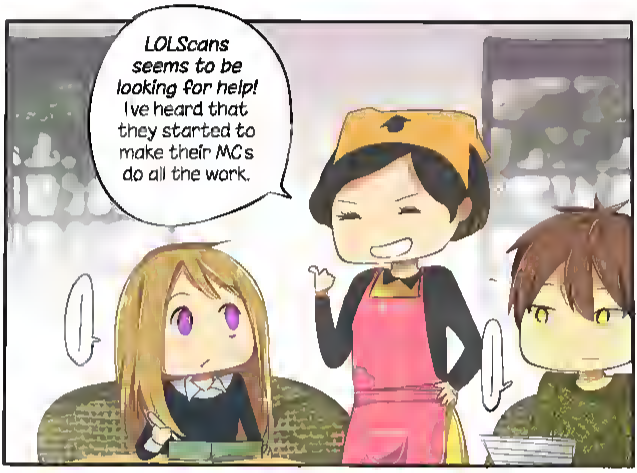
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

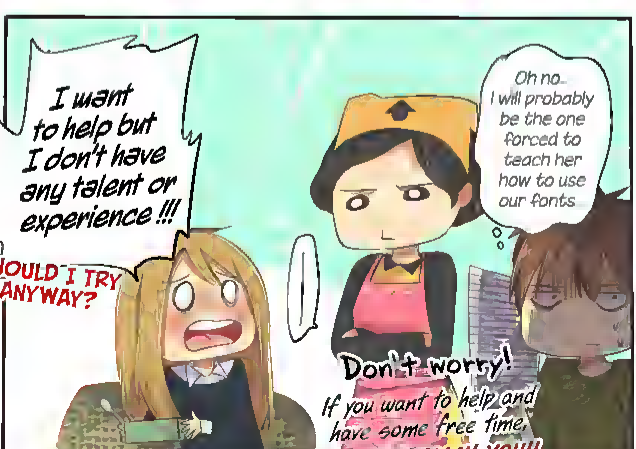
WWW.LOLSCANS.COM

FORUMS.LOLSCANS.COM | FACEBOOK.COM/LOLSCANS | TWITTER.COM/LOLSCANS | HTTPS://DISCORD.ME/LOLSCANS








I want to help but I don't have any talent or experience !!!
SHOULD I TRY ANYWAY?
Oh no... I will probably be the one forced to teach her how to use our fonts
Don't worry!
If you want to help and have some free time,
WE CAN TEACH YOU!!!

Art from Falls in Love too Late
Edited by LOLScans

LOLSCANS
Recruiting!
Translators
KOREAN, JAPANESE & CHINESE, WE ARE IN DIRE NEED OF YOU!
Proofreaders
IF YOU ARE A GRAMMAR-NAZI WITH OR WITHOUT EXPERIENCE!
JOIN US!
Editors
SOMEONE WHO IS KNOWLEDGEABLE OF PHOTOSHOP!
Typesetters
KNOWS A LOT ABOUT FONTS! EXPERT IN CTRL+C & +V.
Cleaners
IF YOU LIKE TO ERASE TEXTS AND HAS BASIC KNOWLEDGE OF PHOTOSHOP, THIS POSITION IS FOR YOU!
WE NEED YOU!

IF YOU WISH TO HELP US, PLEASE VISIT OUR SITE! :)

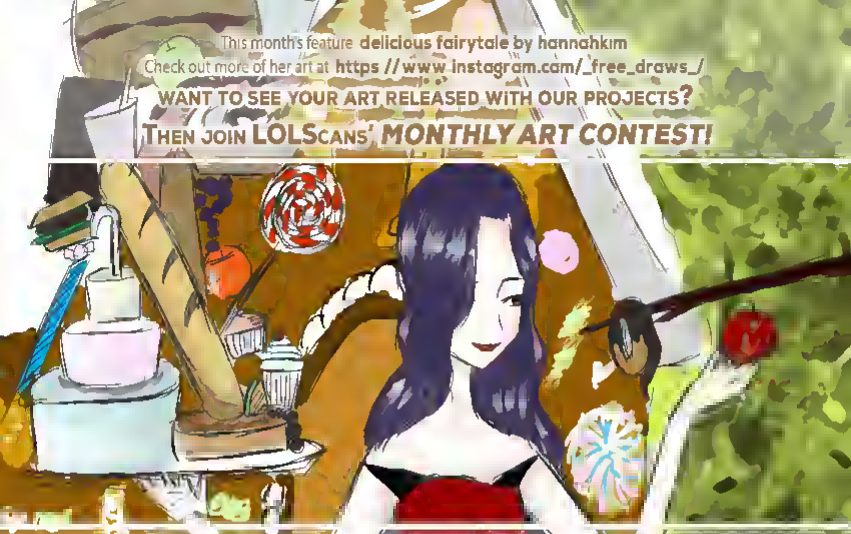
SITE: HTTPS://LOLSCANS.COM/

FORUM: HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

ARTWORK BY: HTTP://TUNAKO.DEVIANTART.COM/ | EDITED BY LOLSCANS

This month's feature **delicious fairytale by hannahkim**
Check out more of her art at **https //www.instagram.com/_free_draws_/**

WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?
THEN JOIN LOLSCANS' *MONTHLY ART CONTEST!*



THE THEME FOR THIS MONTH IS:
"THE 12 ZODIAC"

FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT
HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

SEND US YOUR FANART!

You can mail us your art to:
lolsconslation@gmail.com

or you can also post it in
the art section of our forum:
https://forum.lolscons.com

Join our Discord Chat!
https://discord.gg/HJWk3UP

And don't forget to Join our Art contest!!
Theme *"The 12 Zodiac"*

Art from. *Falls in Love too Late !!* Edited by: LOLScans

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

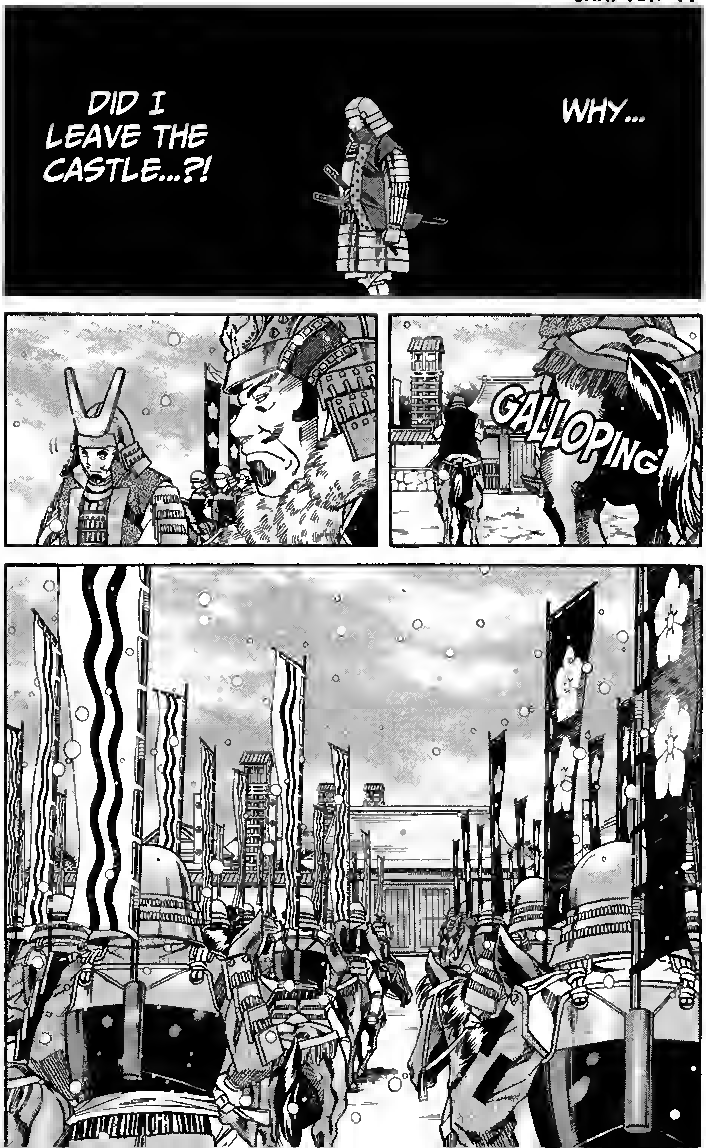
ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

Chapter 77 Credits

raws provider: jcafe24.net
translator: Rautavist
proofreader: Anehalia
cleaner: Nikkha
typesetter: Kimeru
quality checker: Marzia

LOL SCANS
VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE.


DID I LEAVE THE CASTLE...?!
WHY...
GALLOPING

TSK
BATTLE CRIES
THAT IT WILL END IN A SIEGE.
Huh
I SHOULD HAVE KNOWN
Huh
Huh
Huh
ALL THESE PEOPLE

CHAPTER 77: SHINGEN'S DREAM

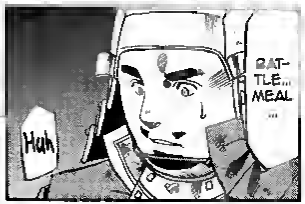
Huh
EH?
itch
itch
Crackle
Huh
I...
Huh
WHA?!

THIS IS YOUR BATTLE MEAL.
EH...?!
KEN?
IT'S A MISO PORK BUN.
OW! HOT!
WHAT IS THIS?!

IT'S NOT OVER YET
TOKUGAWA-SAMA!

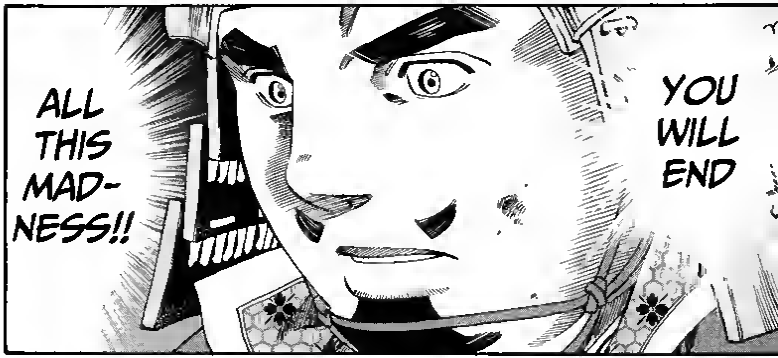
CALM

Huh
Huh


Huh
BAT-TLE... MEAL ...

OVERCOME HIDEYOSHI
CUT THROUGH NOBUNAGA
YOU, IEYASU, WILL END IT.

BECAUSE YOU WILL END IT.
DON'T DIE... YOU HAVE TO SURVIVE


ALL THIS MAD-NESS!!
YOU WILL END

REMEMBER! REMEMBER WHO YOU ARE!!

Huh
Huh
Huh
TONO!!
RATTLE
Haar-
aah...

STOMP
STOMP
WHAT ARE YOU DOING AT A TIME LIKE THIS!?
SAKAI
OPEN ALL THE GATES TO THE CASTLE
STOMP
THE CASTLE WOULD FALL IMMEDI-ATELY.
THERE'S NO WAY I CAN DO THAT!
WH... WHAT ?!
YOU WAITED FOR MY RETURN ALL THE TIME
WHEN I WAS TAKEN HOSTAGE AND YOU AND THE OTHER RETAINERS WERE FORCED TO WORK IN THE FIELDS
A FAMILIAR TASTE I'VE KNOWN FROM AN EARLY AGE
MISO
...TONO!! NOW IS NOT THE TIME...
SAKAI

I WANT TO BE A LEADER AT EYE LEVEL WITH YOU.
YOU, MY RETAINERS, ARE MY PRIDE.
OPEN ALL THE GATES.

ガヴァ
SFX. RATTLE
MAKE A BONFIRE!
OPEN THE GATES!
OPEN THE GATES!
OPEN ALL THE GATES!!!
HURRY UP!!
NOW!

GATES OPEN!!
SFX CREAK
!?

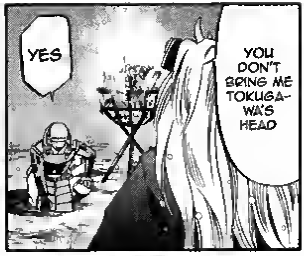
WHY DID THEY OPEN THE GATES ?
SFX: RUSTLE RUSTLE
WHA ?
RUSTLE
MAYBE IT'S A TRAP...!?
AS IF TO... INVITE US TO COME IN
IT MAY LOOK LIKE A TRAP
BUT IT'S NOT...!
HE WOULD HAVE HAD NO TIME TO SET UP A TRAP
...NO, TOKUGAWA'S PRIDE AS A GREAT LEADER LET US LURE HIM OUT

CRACKLE
!?
slip
CRACKLE
WHAT IS THIS SOUND ?
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
FIRE !?
WH WHAT ?
SFX: MUTTER
SFX: WOOSH

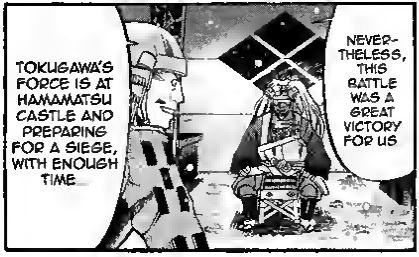
I DON'T UNDER-STAND
.....
BUT
Clench
I HAVE A BAD FEELING ABOUT THIS!!
WE'RE RETREATING FOR NOW!!
FALL BACK!!
RE-TREAT-ING...
THEY ARE
.....
KEN
WHAT IS THIS?
ドド
ドド
SFX: GALLOPING

IT'S OIL.
WATER POURED ON HOT OIL INSTANTLY EVAPORATES, RESULTING IN AN EXPLOSION OF STEAM
RIGHT NOW THE SNOW FALLING ON THE OIL WE SET UP AMPLIFIES OUR FIRE.
IT'S THE SAME PRINCIPLE AS A FLAMBÉ, A COMMON COOKING TECHNIQUE.
GOOD THING WE HAD A LOT OF OIL PREPARED
FOR THE SIEGE.

A WISE NOTION BY SHATTERED TOKUGAWA.
A STRATEGY FROM THE MING DYNASTY. WHEN AT A DISADVANTAGE, DELIBERATELY PRESENT YOUR ENEMY AN OPPORTUNITY TO CAUSE CONFUSION
A FEINT TO FLEE THE CASTLE


YES
YOU DON'T BRING ME TOKUGAWA'S HEAD

WHAT?
WE DON'T HAVE TIME.

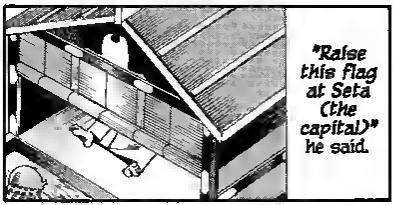

TOKUGAWA'S FORCE IS AT HAMAMATSU CASTLE AND PREPARING FOR A SIEGE, WITH ENOUGH TIME.
NEVERTHELESS, THIS BATTLE WAS A GREAT VICTORY FOR US

AS YOU COM-MAND
RE-TREAT.
AT THIS POINT TOKUGAWA WON'T BE LURED OUT NO MATTER WHAT WE DO
NO...
A DREAM
AFTER ALL....
Clink
SEEMS LIKE THE GODS ARE IN FAVOR OF ODA UNTIL THE END..

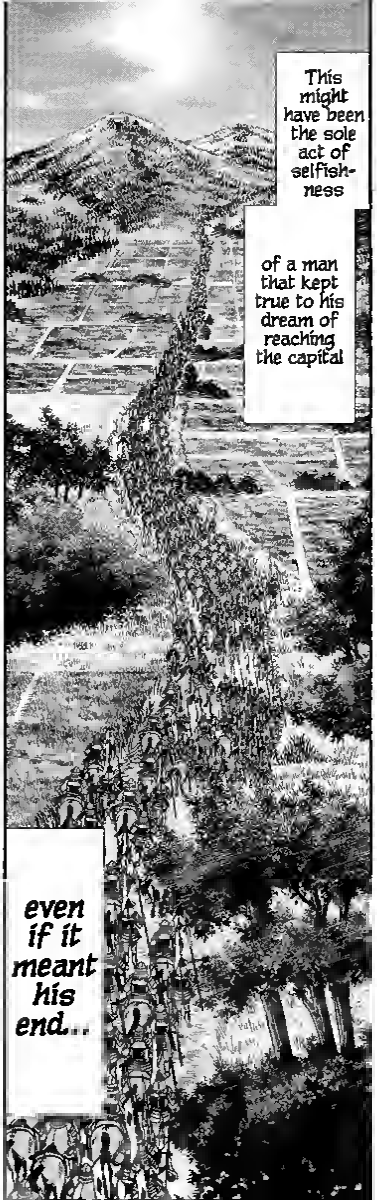
LIES FAR AWAY INDEED ...
THE CAPI-TAL

Toku-
gawa
lost
1300
men.
The battle at
Mikatagahara
between Takeda
Shingen and
Tokugawa Ieyasu
ended within two
hours with a
victory for
Takeda.
But in
March he
stopped
his move-
ment.
On January
11th he
surrounded
Noda castle
in Migawa,
which fell
after one
month.
After the
battle
Takeda
Shingen
spent the
rest of
the year at
Osakabe
in
Toutoumi.

TAKEDA'S FORCES HAVE RETREATED!?
THUNK
BUT WHY...
WHAT DOES THAN MEAN?
OH RIGHT...
Murder
Murder
Murder

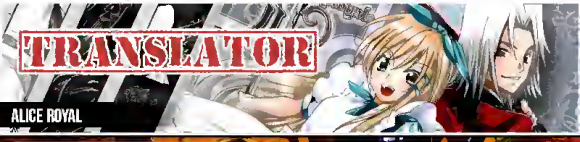


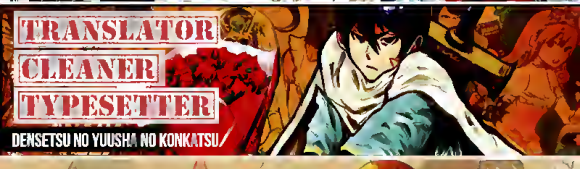
TL/N: THE TEXT ON THE FLAG FROM RIGHT TO LEFT: LET YOUR RAPIDITY BE THAT OF THE WIND, YOUR SILENCE THAT OF THE FOREST. IN RAIDING AND PLUNDERING BE LIKE FIRE, BE IMMOVABLE LIKE A MOUNTAIN, THROUGHOUT HEAVEN AND EARTH


This might have been the sole act of selfishness
of a man that kept true to his dream of reaching the capital
even if it meant his end...

TL/N: FLAG: THROUGHOUT HEAVEN AND EARTH, THERE IS ONLY ME.

CONGRATULATIONS TO THE WINNER OF THE THIRD LOLSCANS ART CONTEST, HANNAHKIMI
Check out more of her art at https://www.instagram.com/_free_draws_/


TRANSLATOR
ALICE ROYAL


TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
DENSETSU NO YUUSHA NO KONKATSU

CLEANER
TYPESETTER
DEAR DIARY: HELLO MEMORIES

TRANSLATOR
CLEANER
DEVIL'S LINE

REDRAWER
CLEANER
GOLDEN CHANGE

CLEANER
HOUSE OF THE RESTORER

TYPESETTER
LOVE REVOLUTION

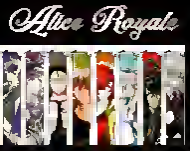
TRANSLATOR
CLEANER
TENJIN

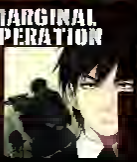
CLEANER
PROOFREADER
MARGINAL OPERATION

CLEANER
PROOFREADER
NOBUNAGA NO CHEF

TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
YOUKAI NO OISHA-SAN

TRANSLATOR
CLEANER
YOMARI SENSEI

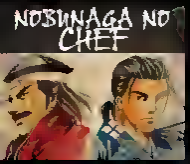


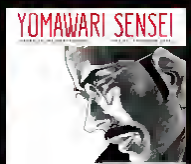


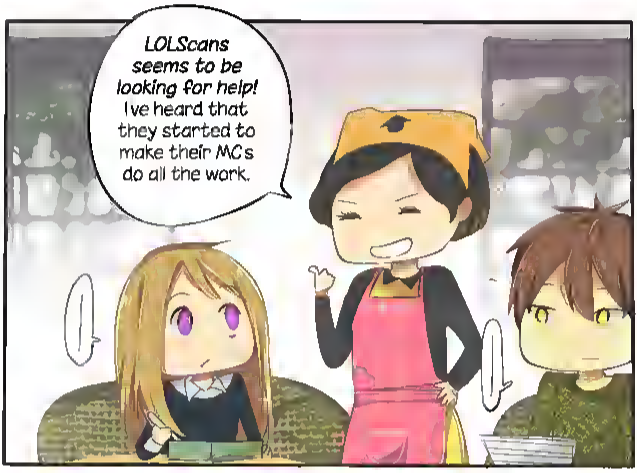
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

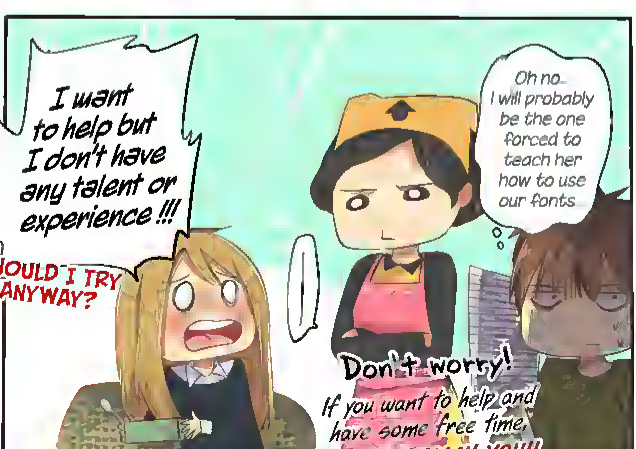
WWW.LOLSCANS.COM

FORUMS.LOLSCANS.COM | FACEBOOK.COM/LOLSCANS | TWITTER.COM/LOLSCANS | HTTPS://DISCORD.ME/LOLSCANS








I want to help but I don't have any talent or experience !!!
SHOULD I TRY ANYWAY?
Oh no... I will probably be the one forced to teach her how to use our fonts
Don't worry!
If you want to help and have some free time,
WE CAN TEACH YOU!!!

Art from Falls in Love too Late
Edited by LOLScans

LOLSCANS
Recruiting!
Translators
KOREAN, JAPANESE & CHINESE, WE ARE IN DIRE NEED OF YOU!
Proofreaders
IF YOU ARE A GRAMMAR-NAZI WITH OR WITHOUT EXPERIENCE!
JOIN US!
Editors
SOMEONE WHO IS KNOWLEDGEABLE OF PHOTOSHOP!
Typesetters
KNOWS A LOT ABOUT FONTS! EXPERT IN CTRL+C & +V.
Cleaners
IF YOU LIKE TO ERASE TEXTS AND HAS BASIC KNOWLEDGE OF PHOTOSHOP, THIS POSITION IS FOR YOU!
WE NEED YOU!

IF YOU WISH TO HELP US, PLEASE VISIT OUR SITE! :)

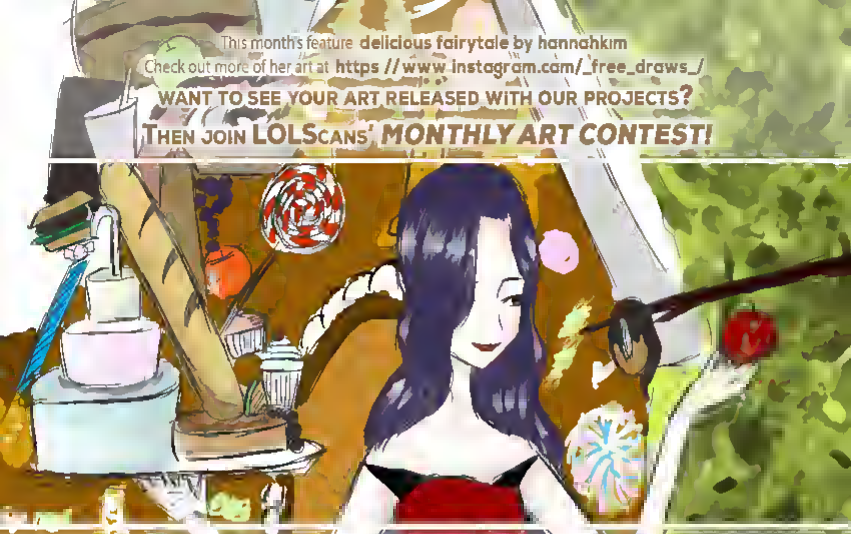
SITE: HTTPS://LOLSCANS.COM/

FORUM: HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

ARTWORK BY: HTTP://TUNAKO.DEVIANTART.COM/ | EDITED BY LOLSCANS

This month's feature **delicious fairytale by hannahkim**
Check out more of her art at **https //www.instagram.com/_free_draws_/**

WANT TO SEE YOUR ART RELEASED WITH OUR PROJECTS?
THEN JOIN LOLSCANS' *MONTHLY ART CONTEST!*



THE THEME FOR THIS MONTH IS:
"THE 12 ZODIAC"

FOR MORE DETAILS, VISIT OUR FORUM AT
HTTPS://FORUM.LOLSCANS.COM

SEND US YOUR FANART!

You can mail us your art to:
lolsconslation@gmail.com

or you can also post it in
the art section of our forum:
https://forum.lolscons.com

Join our Discord Chat!
https://discord.gg/HJWk3UP

And don't forget to Join our Art contest!!
Theme *"The 12 Zodiac"*

Art from. *Falls in Love too Late !!* Edited by: LOLScans

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

Chapter 78 Credits

translator: rautavist
proofreader: Sudhadra
cleaner: Nikkha
typesetter: pxrplxpanda
quality checker: Marzia

VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE

SO HIRATE DIED...
I WILL MAKE TAKEDA PAY FOR THIS
WITH MY OWN HANDS

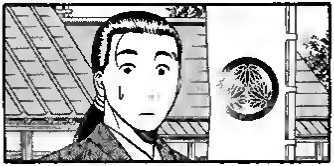
IT SEEMS NO ONE IN THE COUNTRY REALLY UNDERSTANDS
WE STILL DO NOT KNOW WHAT THE REASONING BEHIND THE RECENT RETREAT OF TAKEDA'S FORCES WAS.
.....
YOU ARE EXCUSED
THAT WILL BE ENOUGH, SAKUMA
WHAT?
KEN IS WITH TOKUGAWA?
THERE'S ONE MORE THING
PLEASE WAIT, MY LORD!!!

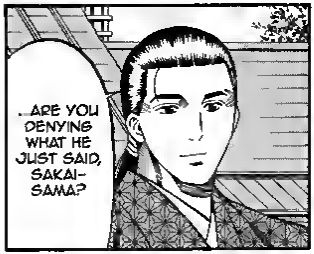
HM?
TOKUGAWA-SAMA ISN'T WELL?
HE, OF COURSE, WON'T LET IT SHOW AND FEIGNS TO BE OKAY
BUT... OUR TONO IS EASY TO... WELL, IT'S NOTICEABLE HE'S NOT OKAY
INDEED THE DEVASTATING DEFEAT AGAINST TAKEDA AND WITH IT THE LOSS OF MANY OF HIS BEST MEN
I MIGHT BE MISTAKEN BUT I THINK HE IS BLAMING HIMSELF FOR ALL OF IT
IF IT HAD BEEN ODA-DONO IN MY STEAD
IT WOULDN'T HAVE COME TO THIS
SFX: SIGH
HOW LONG DOES THE SUPREME COMMANDER INTEND TO KEEP UP THE MORALE WITH THIS ATTITUDE
...
THE TONO IS VERY FOND OF EATING, SO WE THOUGHT
WE'D ASK YOU IF YOU CAN LIFT HIS MOOD WITH SOME FOOD.

BUT IF YOU ASK ME, I'D SAY ULTIMATELY OUR LORD WILL TAKE IT ALL.
THE TONO IS PONDERING WHAT ODA-SAMA WOULD DO.

DON'T JUST BLURT OUT THINGS, OKAY?
HMM

WHAAAAIIS

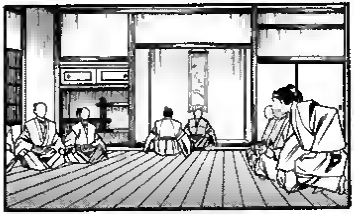


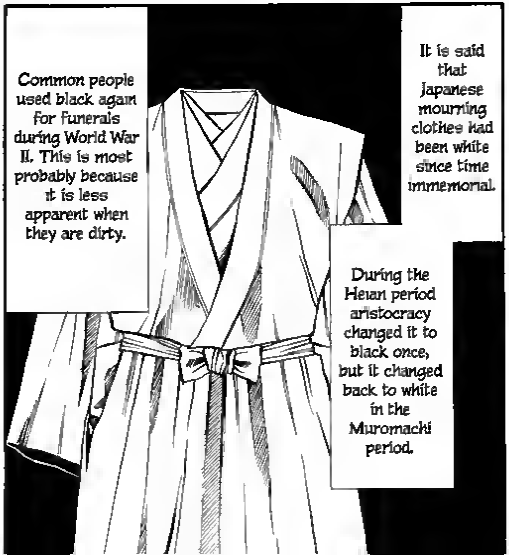

..ARE YOU DENYING WHAT HE JUST SAID, SAKAI-SAMA?

WHAT ON EARTH ARE YOU SAYING IN FRONT OF SOMEONE WHO WORKED FOR ODA-SAMA...
KEN, YOU'D BETTER FORGET WHAT YOU JUST HEARD!

KNOW YOUR PLACE, COOK.
EXCUSE ME, I WENT TOO FAR
SPEAKING OF OVERSTEPPING ONE'S BOUNDARIES, I HAVE AN IDEA
SFX SCREAMING X5
SFX SCREAMING X2

TONO, EXCUSE ME.



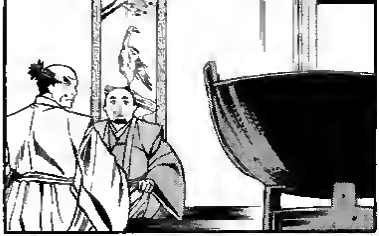

Common people used black again for funerals during World War II. This is most probably because it is less apparent when they are dirty.
It is said that Japanese mourning clothes had been white since time immemorial.
During the Heian period aristocracy changed it to black once, but it changed back to white in the Muromachi period.

MOURNING CLOTHES

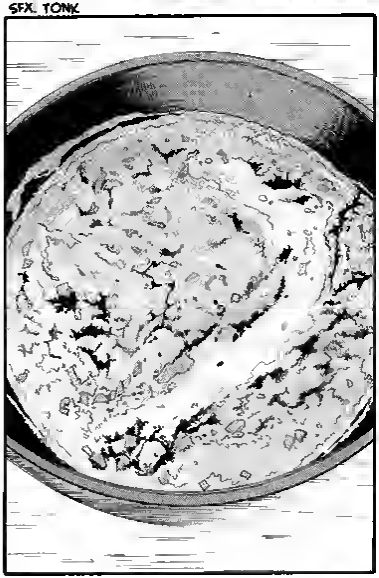
TONO, WE WOULD LIKE TO HOLD A FUNERAL FEAST NOW
FUNE-RAL?
THAT IS, IF YOU APPROVE.
FOR THOSE THAT FELL IN THE BATTLE AT MIKATA-GAHARA.
TONO, IF WE SIT IDLE THEIR SOULS WON'T BE ABLE TO FIND PEACE.
YOU HAVE MY LEAVE
BRING IN THE FOOD!

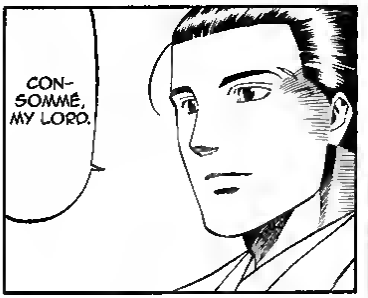
WHAT'S THIS ...?
A SOUP CALLED "CONSOMMÉ", MY LORD.

ズズズ…
THE BROTH IS SHIMMERING LIKE GOLD.
HOW BEAUTIFUL
SFX: SLURP X2
WOW..! THERE'S THE SAVORY TASTE OF MEAT,
BUT IT'S NOT JUST THAT, IT'S A MORE COMPLEX AND PROFOUND TASTE
AND NOT JUST THE TASTE, THE APPEARANCE ALSO IS FLAWLESS..
BRING THE CHEF!
ISN'T SOMETHING SO FLASHY INAPPROPRIATE?
BUT DOES THAT FIT A FUNERAL FEAST?
HOW DELICIOUS!
CONSOMME



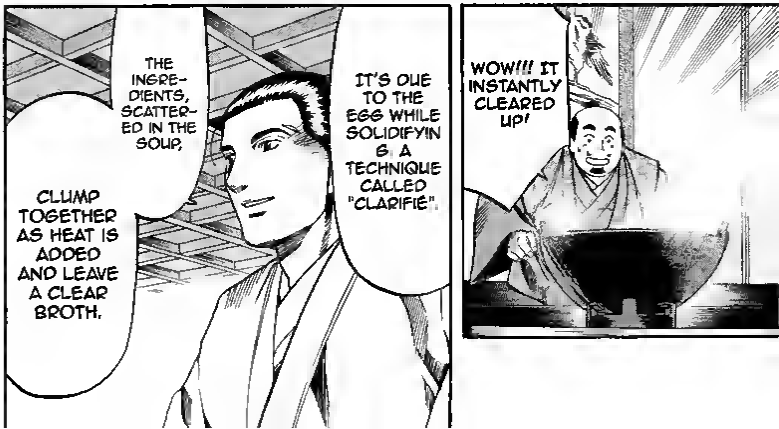
SFX. TONK





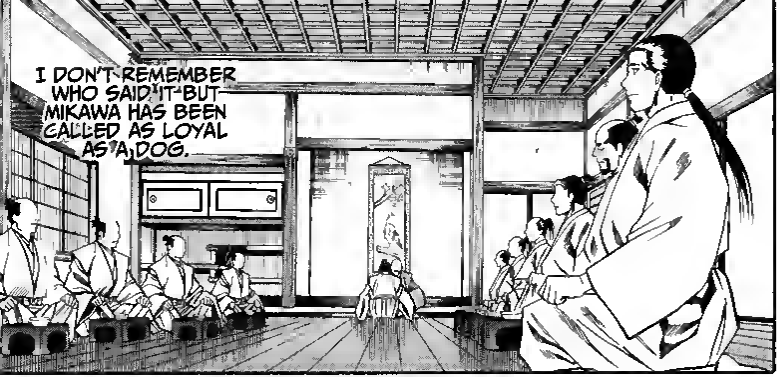
TONO. WE THINK IN YOUR CURRENT STATE YOU ARE LIKE THE SOUP IN THIS POT.
WHAT?
THE SAME AS WHAT I JUST HAD!?
CONSOMMÉ?
BOIL
BOIL
THE BASE FOR CONSOMMÉ IS DUCK MEAT, LEEK, CARROTS AND EGG WHITE FIRMLY STIRRED AND ADDED TO WATER.
IT'S ALMOST TIME.
EGG WHITE STARTS TO HARDEN AT 58°C
AND COMPLETELY SOLIDIFIES AT 80°C.

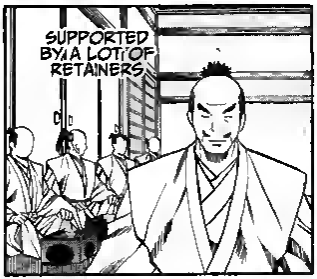
WHA!?


WOW!!! IT INSTANTLY CLEARED UP!
IT'S DUE TO THE EGG WHILE SOLIDIFYING. A TECHNIQUE CALLED "CLARIFIÉ".
THE INGREDIENTS, SCATTERED IN THE SOUP,
CLUMP TOGETHER AS HEAT IS ADDED AND LEAVE A CLEAR BROTH.

ALL LIE FACE UP DIRECTED TOWARDS TAKEDA.
THE MEN THAT FELL IN OUR LAST BATTLE
TONO
THAT TRIED TO FLEE.
THERE'S NOT A SINGLE ONE
AS WELL AS THE PURE INTENTIONS OF OUR COMRADES THAT FELL
YOU SHOULD TAKE IN THE DIRTY SLANDER
YOU MAY BE CALLED FOOLISH FOR TRYING TO TAKE ON TAKEDA.
YOU MAY BECOME THE COUNTRY'S LAUGHING-STOCK FOR A WHILE

AND KEEP FANNING THE FLAMES, MY LORD.


I DON'T REMEMBER WHO SAID IT BUT MIKAWA HAS BEEN CALLED AS LOYAL AS A DOG.


SUPPORTED BY A LOT OF RETAINERS.

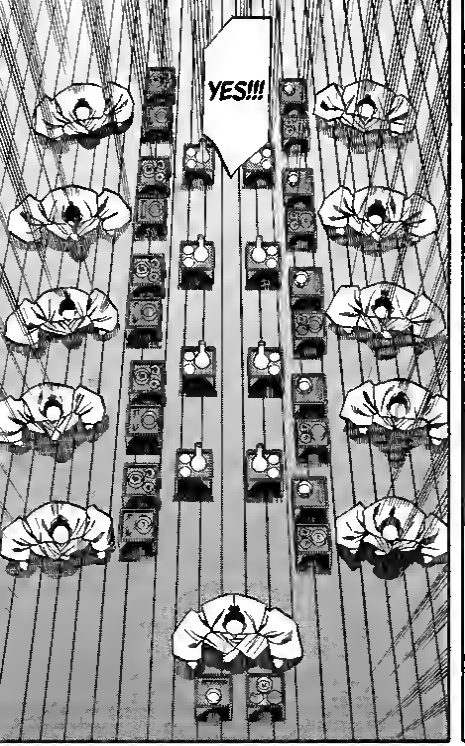
IEYASU ISN'T AS CHARISMATIC AS NOBUNAGA OR SHINGEN...
BUT HE'S GOING TO LEAD THE COUNTRY.

SFX CLAP X3

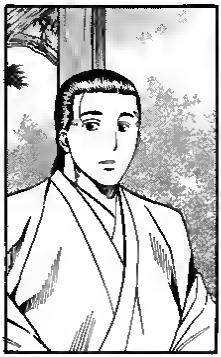
SOME OF US WERE SAYING MEANINGFUL THINGS.
WE NEED FOOD TO DRINK!
KEN, BRING US SOMETHING

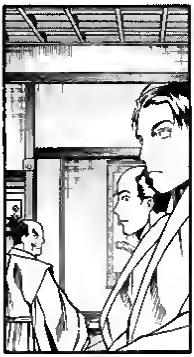
SO!
ENOUGH WITH THE GLOOMY MOOD.
LET'S START THE FEAST.

SHINGEN DIED AS HE WAS SUPPOSED TO
WHILE TOKUGAWA AND ODA ARE STILL ALIVE.
...IN THE END
MY COOKING DIDN'T PROLONG SHINGEN'S LIFE.
MAYBE MY ACTIONS HAVE NO IMPACT ON HISTORY WHATSOEVER.
OR MAYBE...
OR MY ACTIONS
ARE MAYBE WOVEN INTO THE COURSE OF HISTORY...?
I DON'T KNOW WHY
BUT TAKEDA HAS RETREATED AND SHOWS NO MOVEMENT RIGHT NOW
LISTEN EVERYONE
...WHO KNOWS.


YES!!!

WE'LL USE THAT CHANCE TO TAKE BACK THE CASTLE!
PREPARE ALL FORCES FOR BATTLE!



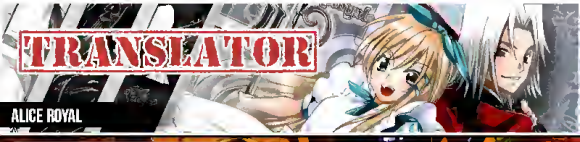


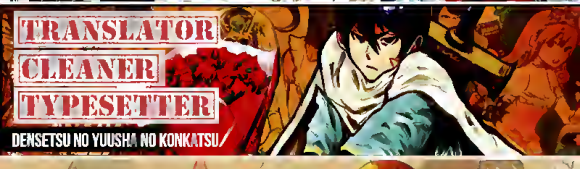
KEN, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
I UNDERSTAND YOU LEFT ODA-DONO
WILL YOU WORK HERE AT HAMAMATSU?

THANK YOU FOR EVERY-THING.
NO, I WILL HEAD BACK.
SHOULD YOU WORK FOR ODA-SAMA, WE MIGHT MEET AGAIN
AS YOU WISH

TO GIFU...

CONGRATULATIONS TO THE WINNER OF THE THIRD LOLSCANS ART CONTEST, HANNAHKIMI
Check out more of her art at https://www.instagram.com/_free_draws_/


TRANSLATOR
ALICE ROYAL


TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
DENSETSU NO YUUSHA NO KONKATSU

CLEANER
TYPESETTER
DEAR DIARY: HELLO MEMORIES

TRANSLATOR
CLEANER
DEVIL'S LINE

REDRAWER
CLEANER
GOLDEN CHANGE

CLEANER
HOUSE OF THE RESTORER

TYPESETTER
LOVE REVOLUTION

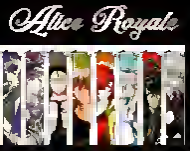
TRANSLATOR
CLEANER
TENJIN

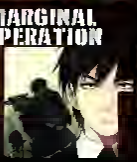
CLEANER
PROOFREADER
MARGINAL OPERATION

CLEANER
PROOFREADER
NOBUNAGA NO CHEF

TRANSLATOR
CLEANER
TYPESETTER
YOUKAI NO OISHA-SAN

TRANSLATOR
CLEANER
YOMARI SENSEI

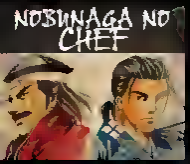


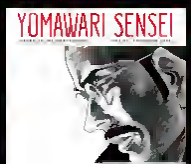


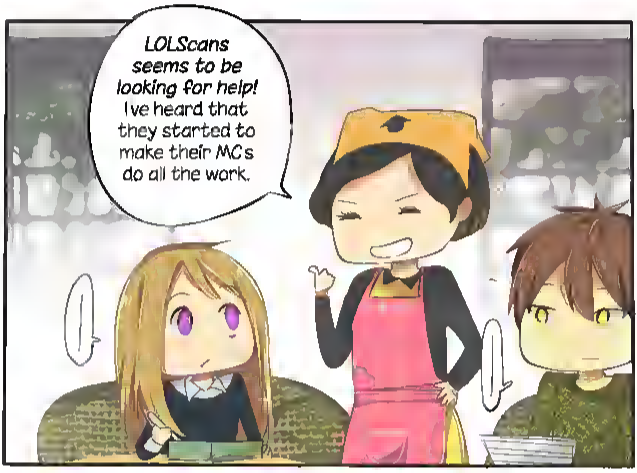
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

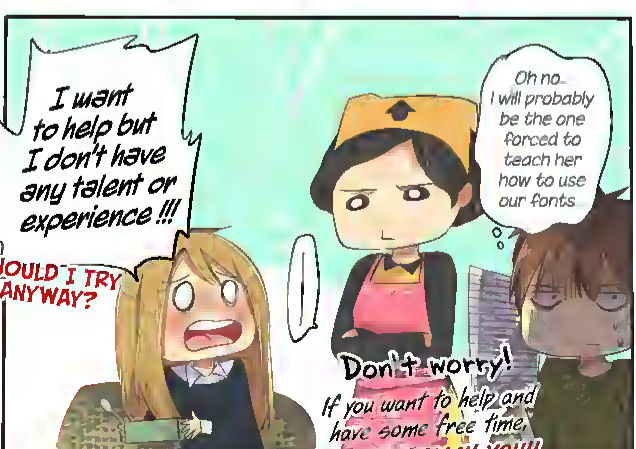
WWW.LOLSCANS.COM

FORUMS.LOLSCANS.COM | FACEBOOK.COM/LOLSCANS | TWITTER.COM/LOLSCANS | HTTPS://DISCORD.ME/LOLSCANS








I want to help but I don't have any talent or experience !!!
SHOULD I TRY ANYWAY?
Oh no... I will probably be the one forced to teach her how to use our fonts
Don't worry!
If you want to help and have some free time,
WE CAN TEACH YOU!!!

Art from Falls in Love too Late
Edited by LOLScans

SEND US YOUR FANART!

You can mail us your art to:
lolsconslation@gmail.com

or you can also post it in
the art section of our forum:
https://forum.lolscons.com

Join our Discord Chat!
https://discord.gg/HJWk3UP

And don't forget to Join our Art contest!!
Theme *"The 12 Zodiac"*

Art from. *Falls in Love too Late !!* Edited by: LOLScans

NOBUNAGA NO CHEF

STORY BY
MITSURU NISHIMURA

ART BY
TAKUROU KAJIKAWA

Chapter 79 Credits

translator: Rautavist
proofreader: Janowicz
cleaner: Nikkha
typesetter: havencrest
quality checker: Bella

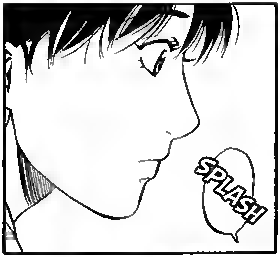
VISIT US AT
WWW.LOLSCANS.COM

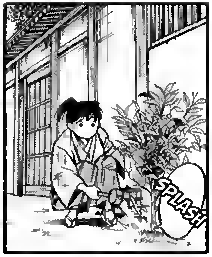
forums.lolscans.com facebook.com/lolscans twitter.com/lolscans

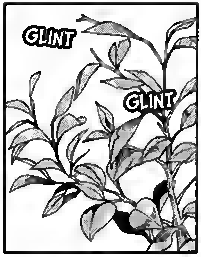
PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING THE OFFICIAL TRANSLATIONS WHEN THEY BECOME AVAILABLE

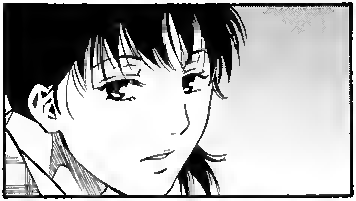
GOOD MORNING, NICE WEATHER WE'RE HAVING TODAY ISN'T IT?
INDEED IT MAKES DRYING THE LAUNDRY MUCH EASIER
BY THE WAY, NATSU-CHAN, MY FAMILY SAID THEY'D HEAD OUT TO GET SAND AROUND NOON...
OH, I'LL JOIN THEM. TELL THEM TO WAIT FOR ME.

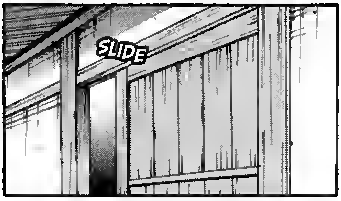
CHAPTER 79: DISH OF REUNION


SPLASH


SPLASH


GLINT
GLINT



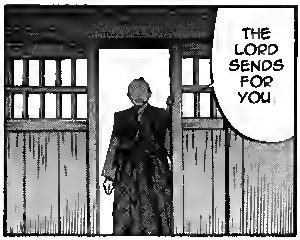

SLIDE

I'M BACK.
NATSU-SAN
AH ...
EH ...
IT'S ..
MAYBE... MAYBE THIS WINTER
BUT IT HASN'T BORNE ANY FRUIT YET
LOOK HOW MUCH IT HAS GROWN.
TH-THE KUM-QUAT!

YOU'RE ALIVE.
I CAME BACK...
YES
I CAME BACK.

B-BOSS!
I ALWAYS KNEW YOU'D COME BACK!
I ALWAYS...
UAH!?
SFX: WOOSH
WOOOO
IT WAS HORRIBLE...
IT WAS HOOORRIBLE.
.....
EVERY-ONE
B-BOSS
Shiver
Shiver
HIII!
KEN.
HUH?
SORRY
IT'S YOUR FAULT! IT'S BECAUSE YOU SPOILED OUR LORD'S TONGUE!

.....

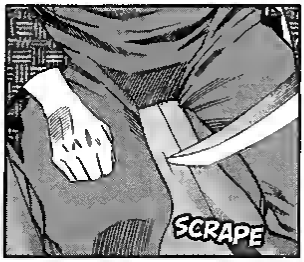

THE LORD SENDS FOR YOU

SO GIVING YOU A FAREWELL GIFT WASN'T ENOUGH TO KEEP YOU AWAY

YES ...
THEY LET ME LEAVE THAT PLACE

THIS "PLACE WHERE YOU WERE", WHAT'S HAPPENING THERE RIGHT NOW?

I CAN'T SAY.
SST
SFX SWOOSH


SCRAPE

I CAN'T SAY!

I'LL DECIDE WHAT TO DO WITH YOU AFTER-WARDS.
SHINK
I'M HUNGRY PREPARE SOME FOOD.

I WONDER WHY SHINGEN WAS INTERESTED IN KEN.
I CAN'T REALLY THINK OF MANY POSSIBLE REASONS
SHINGEN'S INEXPLICABLE RETREAT AND SILENCE RECENTLY
BUT SHOULD I HAVE BEEN MORE CONCERNED ABOUT KEN'S REACTION?
WITH THE KITCHEN KNIFE I SENT TO SHINGEN I INTENDED TO CAUSE DISQUIET IN HIS CAMP
BACK TO YOU.
TONO, HE CAME BACK.
... NOU-HIME.
STUB-BORN AS ALWAYS
SO KEN TOLD YOU NOT TO MAKE HIM SAY IT OUT LOUD
SINCE YOU HAD ALREADY GUESS-ED IT?
kaka

I CURSE THIS BODY WHENEVER I THINK ABOUT WHAT COULD'VE BEEN IF I WAS BORN A MAN.
WELL THEN! HA HA HA.

AT TIMES I THINK
IF YOU WERE A MAN, YOU'D BE QUITE A BURDEN

I'M GLAD I WAS ABLE TO FACE A TONO AS A WOMAN
BUT RIGHT NOW

ENOUGH FOR NOW. I'M TIRED OF SEEING "THAT GUY'S" FACE.

ONCE WE KNOW FOR SURE THAT SHINGEN IS DEAD
YOU'LL FINALLY SETTLE THINGS WITH "THAT GUY"?

EXCUSE ME
SORRY IT TOOK SO LONG
FLINCH

OFTEN USED AS FOOD DURING BATTLE.
A RICE BALL.
WHAT IS THIS?
I SHOULD HAVE ACCOM-PANIED YOU AND SERVED THIS.
MELT
AS FOR THE REASON, LAST SUMMER WHEN YOU HEADED TOWARDS NORTHERN TOUMI
LET ME SERVE IT NOW.
SORRY FOR THE WAIT.
GREEN PEAS IN WHITE SAUCE
IT'S MADE OF WHEAT FLOUR AND MILK, HEATED IN AN OILED PAN.
I'VE NEVER SEEN IT WITH THIS KIND OF WHITE SAUCE ON TOP
NO
HUH, THE TONO ALWAYS EATS THIS...

THIS TYPE OF DISH IS REFERRED TO AS DORIA STYLE. IT'S INTENDED TO GO DOWN THE THROAT WELL.
SINCE NOUHIME-SAMA EATS WITH YOU
AND IT'S BETWEEN MEALS, I THOUGHT, FOR A WOMAN, I'D ADD THE SAUCE TO MAKE IT EASIER TO EAT.
MUNCH
MUNCH
MUNCH
I SEE
WITH ITS SOFT TEXTURE, IT'S AS IF IT SLIDES FROM YOUR TONGUE ON ITS OWN.
THE RICH SAUCE MIXED WITH THE LIGHT TASTE OF BAMBOO SHOOTS.
DELI-CIOUS.

I PARTED WITH TAKEDA UNDER THE AGREEMENT NOT TO SPEAK ABOUT MATTERS THAT CONCERN HIM
AND I CAN NOT Bbetray HIS TRUST

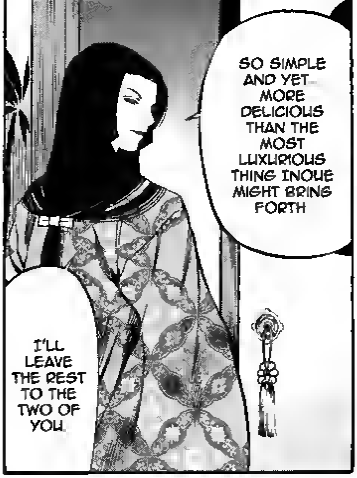
YOUR A REMARK-ABLE MAN.
SO WITH THESE KIND OF SKILLS YOU WERE ABLE TO HOLD YOUR GROUND IN TAKEDA'S AND TOKUGAWA-SAMA'S CAMP.
YOU KNOW THAT YOU MADE THE TONO ANGRY BY NOT SPEAKING ABOUT TAKEDA, RIGHT?

BUT
YOU'RE RIGHT

AND YET
YOU MIGHT END UP DESTROYING YOURSELF.
IF YOU FOLLOW THIS MAN

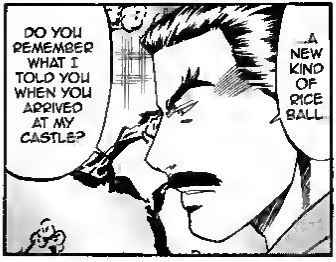
IT'S LIKE A NARCOTIC ONE MIGHT SAY.

I WANT TO SEE HIM WORKING HIS WAY THROUGH THIS ERA...
EVEN IF IT MEANS RISKING MY LIFE
I WOULD LIKE TO STAY WITH YOU, MY LORD.


SO SIMPLE AND YET MORE DELICIOUS THAN THE MOST LUXURIOUS THING INOUE MIGHT BRING FORTH
I'LL LEAVE THE REST TO THE TWO OF YOU.

HEH

STAY SILENT IF YOU LIKE
BUT IF YOU DON'T SPEAK
YOU WON'T GET ANYTHING ACROSS, TONO-KEN

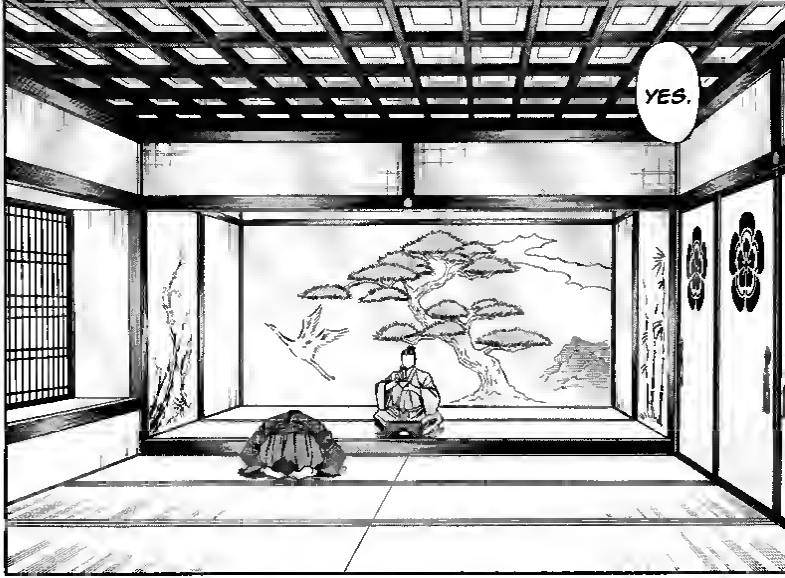

DO YOU REMEMBER WHAT I TOLD YOU WHEN YOU ARRIVED AT MY CASTLE?
A NEW KIND OF RICE BALL

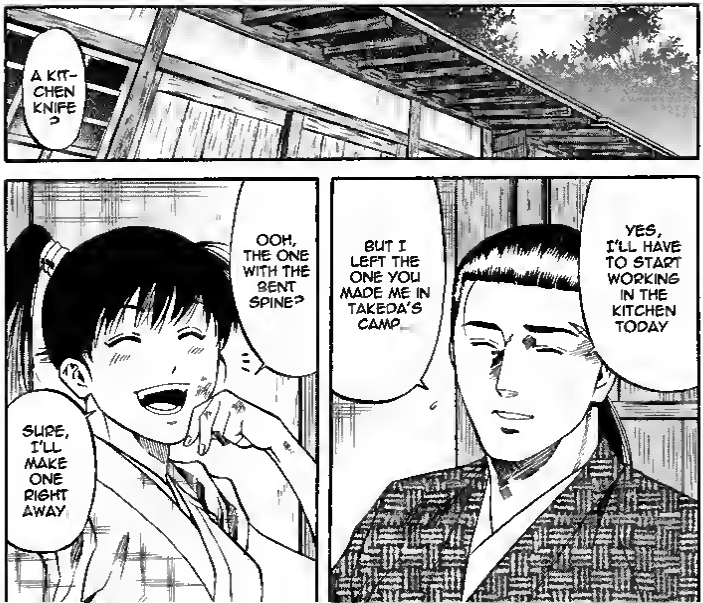
OF COURSE

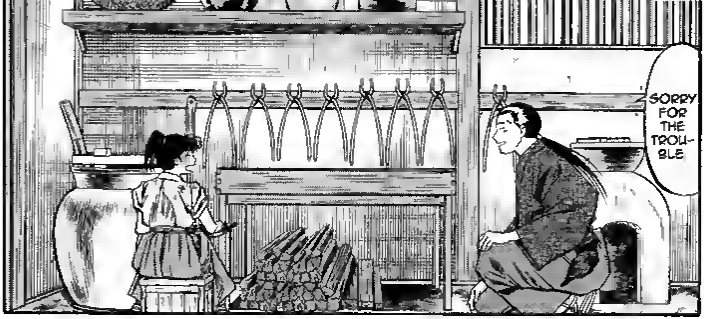
HMPH

DO YOU KNOW... WHAT YOU NEED TO DO?
I WANT TO EAT SOMETHING NEW AND DELICIOUS EVERY DAY.

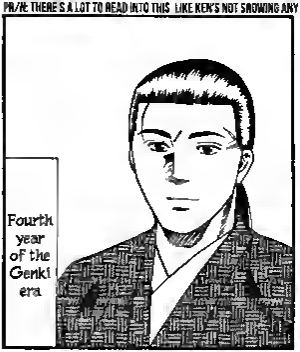
I DON'T SEE YOU
BETRAYING ME THROUGH OUT MY LIFETIME
AH WELL
I'M SICK OF THE SAME OLD STUFF INOUE MAKES ANYWAY
KEN
DO YOU KNOW WHAT YOU OUGHT TO DO?
CLACK


YES.


A KIT-CHEN KNIFE?
OOH, THE ONE WITH THE BENT SPINE?
SURE, I'LL MAKE ONE RIGHT AWAY.
BUT I LEFT THE ONE YOU MADE ME IN TAKEDA'S CAMP.
YES, I'LL HAVE TO START WORKING IN THE KITCHEN TODAY



PR/E THERE'S A LOT TO READ INTO THIS LIKE KEN'S NOT SHOWING ANY CHANGES FROM HIS DARKEAL. THEY'RE STUCK IN THE SAME SITUATION, THE WAR RAGES ON, ETC



Takeda Shingen's death
marks the failure and end of the combined efforts against Nobunaga.
And
It's also the moment
Oda Nobunaga is finally unleashed, his eyes set on the whole country.
END OF VOLUME 9

戦国めし

文&レシピ◉
西村ミヅル

Column

英雄の怒りはチーズの形をも変えるというお話。フランス・ロワール河流域のベリー地方ヴァランセ。そこにナポレオンに仕えた外務大臣タレイランの城がありました。フランスには多種多様なチーズが存在しますが、タレイランは付近の村にて山羊乳で造られるヴァランセという四角錐形のチーズが大好物で、パリで催されるパーティーにもわざわざ取り寄せて提供したそうです。1799年冬、ナポレオンがエジプト遠征に失敗した後のこと。タレイランはナポレオンとの会食の際、お気に入りのヴァランセ・チーズを持参しました。ナポレオンは、食後に出されたそのチーズを見て突然激怒し、タレイランにこう食ってかかったといいます。「エジプト遠征はおまえが言い出したんだぞ！違うか！」。タレイランは呆気にとられましたが、チーズをまじまじと眺め、あることに気付きます。『チーズがエジプトのピラミッドを連想させ、気分を害したのだ』と。翌日、タレイランは再び籠を手に宮殿を訪れ、仏頂面のナポレオンの前で蓋を取ります。中には上部をスパッと切り、台形になったヴァランセ・チーズが。ナポレオンはニカッと笑い、「おぬし、やるな」と言ったとか言わないとか。その後、タレイランは村の生産者に「皇帝の気に障らぬよう、チーズの形を変えろ！」と命じたそうです。古今東西、お偉いさんに仕える者は苦労や悩みの種が尽きないようで…。

Recipe

1. 要参考資料

『信長公記』太田牛一著／中川太古訳／新人物往来社『日本の城』西ヶ谷恭弘 監修／世界文化社『信長のおもてなし』正能達子／淡交社『織田信長合戦 歴史読本スペシャル43』新人物往来社　織田信長【天下一統の謎】学研『信長の謎』和田哲男監修／青春出版社『徹底 織田信長』学研『ビジュアル日本の歴史　入下城　への道①②』デアゴスティーニ『織田信長①　天下取りへの道 道三四家謀歴史の道』小学館『図説 織田信長』河出書房新社『織田信長 天下統一とおはん信長の野望』新紀元社『新版 城氏物語』ちよしひさ現代語訳・普画／パルケ社『御屋 戦国の風景 西ヶ谷恭弘／PHP研究所『戦乱 日本の歴史7 天下布武』学研『武士 誇りの生活』米原正義／淡交社『織田信長　その激越な上昇』新人物往来社『図説 戦国女性と暮らし』学研『ブリッジング『ドキュメント 信長の合戦』桑井尚人著／学習研究社　戦国武将ビジュアルプロフィール200【完全保存版】青木瑞生著／MdN『国盗 戦国武将11名臣』克広武将解説／伊達昭　甲斐新聞／人野信長関係考証 作図／学研『図説 忍者と忍術　忍器 奥義 秘伝集 学習研究社　信長の戦い』双葉社『後北条氏のすべて』和田哲男／新人物往来社『徳川家康　その生涯と遺訓』新人物往来社『戦国時代は面から読むと面白い』和田哲男／青春出版社『戦国 名将 智将 集将の全話』鵜戸義昭／学習研究社『知道を行く』司馬遼太郎／朝日新聞社『石山本願寺の興亡』大谷晃一／朝日書房新社『織田信長石山本願寺合戦全史』武田鏡村／ベストセラーズ『京都御所大全 仙洞御所、京都新聞出版』淡交社『日本の城郭』学研『ブリッジング『信長と家康　前哨戦型の攻防 各1京伝著／学研新書『織田信長と松永弾正　歴史街道2011/6月号』／PHP研究所『金話として』弘兼憲史郎／文藝春秋『信玄の戦争 海上知明著／ベストセラーズ『戦国武将100人決戦！』／戦国武将博覧会実行委員会監修／宝島社　図解　戦国武将別日本の合戦40』岩坂永便 山中悠口著／東洋経済新報社『その時歴史が動いた 徳川家康　ガ ケ崩の人びと』NHK／日本クラウン『風林火山【信玄の戦い と武田 十四将】』学研『戦国40人合戦の人クソ』森田善明著／WAC『武田信玄 戦国最強軍団の【滅亡】』学研『戦国戦記　三方原之戦』高橋光春著／春秋社『浜松の城と合戦』城郭通信『よる街づくり協議会者／サンライズ出版

■芳文社コミックス■

信長のシェフ⑨

2014年3月2日　初版発行

著者© 梶川卓郎
西村ミツル

発行者 東敬彰

発行所 株式会社 芳文社
東京都文京区後楽1−2−12
（郵便番号 112-8580）
電話 03（3815）1521㈹
振替 00110-8-174056

印刷所 共同印刷株式会社
製本所

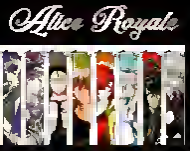
※造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、ご購入された書店名を明記して「業務部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
但し、古書店でご購入の本はお取り替えできません。
本書の一部または全部を無断転載・複写（コピー）することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

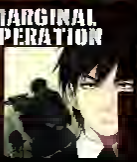
ISBN978-4-8322-3392-8 Printed in Japan

Help us stay alive by donating to us!
Any amount of coffee is highly appreciated \(T~T)/

https://ko-fi.com/A320DU0

Visit us at: https://lolscans.com
Forum: https://forum.lolscans.com
Discord: https://discord.me/lolscans
facebook: facebook.com/lolscans
twitter: twitter.com/lolscans
Feel free to follow and contact us!

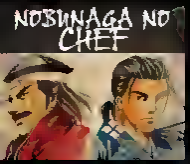


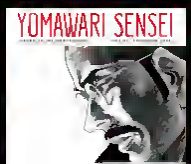


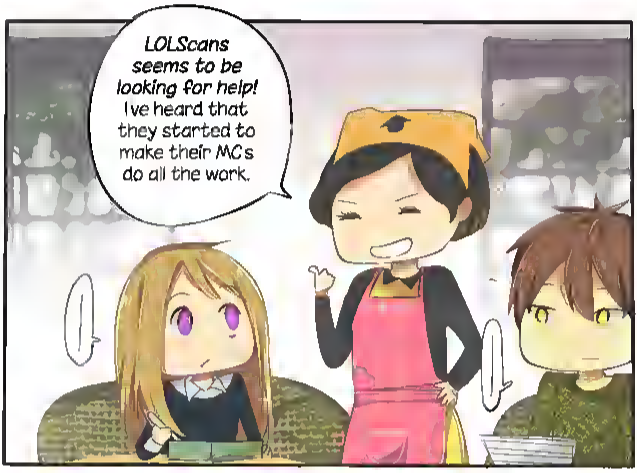
COME CHECK OUT OUR PROJECTS!
AVAILABLE AT

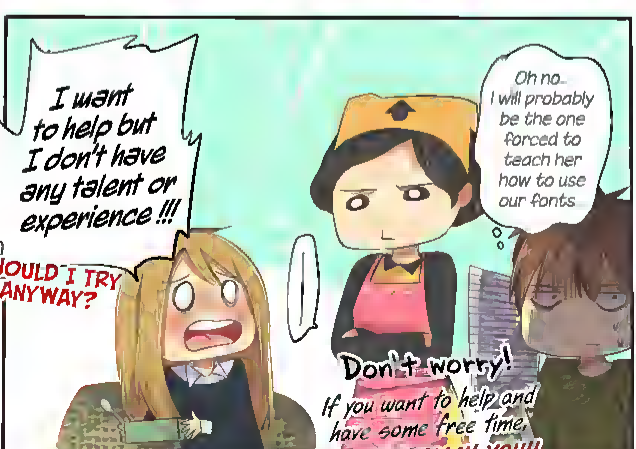
WWW.LOLSCANS.COM

FORUMS.LOLSCANS.COM | FACEBOOK.COM/LOLSCANS | TWITTER.COM/LOLSCANS | HTTPS://DISCORD.ME/LOLSCANS








I want to help but I don't have any talent or experience !!!
SHOULD I TRY ANYWAY?
Oh no... I will probably be the one forced to teach her how to use our fonts
Don't worry!
If you want to help and have some free time,
WE CAN TEACH YOU!!!

Art from Falls in Love too Late
Edited by LOLScans